

ZARJA

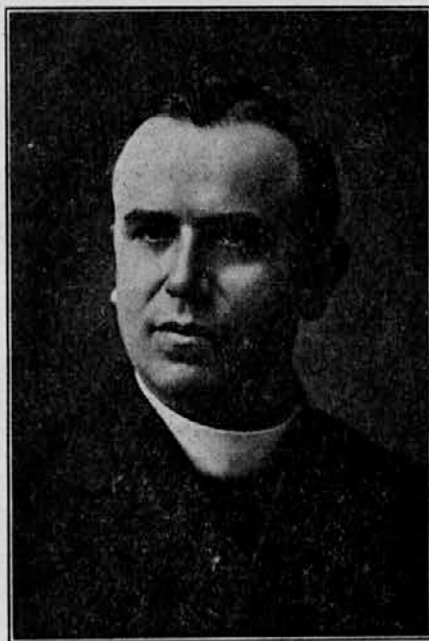
Glasiło Slovenske Ženske Zveze v Ameriki



S Z Z

DAWN

Official Publication of Slovenian Women's Union of
America



REV. B. J. PONIKVAR
Župnik največje slovenske fare sv.
Vida in duhovni vodja največje po-
družnice št. 25, Cleveland, Ohio.

Number 10

OCTOBER, 1935

Volume 7

SLOVENSKA ŽENSKA ZVEZA

Ustanovljena 19. dec. 1926
v Chicagi, Ill.

Inkorporirana 14. dec. 1927
v državi Illinois

Duhovni svetovalec—Spiritual Advisor
Rev. Milan Slaje,
1709 E. 81st St., Lorain, Ohio.

Glavni Odbor — Supreme Committee

Predsednica—President
Mrs. Marie Prislend,
1034 Dillingham Ave., Sheboygan, Wis.

I. podpredsednica—First Vice President
Mrs. Louise Milavec,
15616 Trafalgar Ave., Cleveland, Ohio.

II. podpredsednica—Second Vice President
Mrs. Barbara Kramer,
476 Kansas St., San Francisco Calif.

Tajnica—Secretary
Mrs. Josephine Racie,
2054 W. Coulter St. Chicago, Ill.

Blagajničarka—Treasurer
Mrs. Mary Tomazin,
1903 W. Cermak Rd., Chicago, Ill.

Nadzornice—Auditors
Mrs. Josephine Erjavec,
1013 No. Chicago St., Joliet, Ill.

Mrs. Mary Otoničar,
1110 E. 66th St. Cleveland, Ohio.

Mrs. Josephine Schlossar,
5801 W. National Ave., W. Allis Wis.

ZARJA THE DAWN

URADNO GLASILO
SLOVENSKE ŽENSKÉ ZVEZE
V AMERIKI

OFFICIAL ORGAN OF THE
SLOVENIAN WOMEN'S UNION
OF AMERICA

Izhaja vsak mesec -- Published monthly

Naročnina\$2.00 na leto

Za članice S. Ž. Z. 1.20 na leto

Subscription price.....\$2.00 per year

Members of the S. W. U. 1.20 per year

Office of Publication:

"ZARJA"

6036 St. Clair Ave. Cleveland, O.

Editorial Office:

ALBINA NOVAK, Editor

6036 St. Clair Ave., Cleveland, O.

Tel. Henderson 1572

Entered as second - class Matter
June 28, 1929, at the Post Office at
Cleveland, Ohio, under the Act of
August 24, 1912.

SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA

Organized Dec. 19th, 1926
in Chicago Ill.

Incorporated Dec. 14th, 1927
in the State of Illinois

Glavni Odbor — Supreme Committee
Prosvetni osek—Educational Committee

Mrs. Albina Novak,
urednica in upravnica "Zarje,"
6086 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio.

Mrs. Mary Z. Karl
1132 No. 14th St., Sheboygan, Wis.

Mrs. Angela Beg,
253—16th St., N. W., Barberton, Ohio.

Mrs. Mary Jerich
510 E. Chapman St., Ely, Minn.

Mrs. Jennie Gerbeck,
718 No. Holmes Ave. Indianapolis, Ind.

Svetovalni in porotni osek
—Advisory Board

Mrs. Mary Darovec
19114 Shawnee Ave., Cleveland, Ohio.

Mrs. Mary Kopac,
1464 So. 89th St., West Allis, Wis.

Mrs. Anna Kameen,
P. O. Box 767, Forest City, Pa.

Mrs. Mary Besal,
5612 Duncan St., Pittsburgh, Pa.

Mrs. Margaret Kozjan,
1220 Eiler Ave., Pueblo, Colo.

IZŠEL JE

I. zvezek pesmi

pod naslovom

Iz življenja za življenje

zložil Ivan Zupan,

urednik "Glasila K. S. K. Jednote"

V tej knjigi je 100 različnih pesmi, nekatere izmed teh so bile že priobčene v "Zarji." 19 pesmi je posvečeno materam. Jako prikladno za razne prilike, osobito za ženska društva povodom proslave Materinskega dneva.

CENA LIČNO VEZANE KNJIGE \$1.25
S POŠTNINO VRED

Naroča se pri:

IVANU ZUPANU

493 E. 120th St.

Cleveland, Ohio



DR. GREGORIJ ROŽMAN, NADŠKOF LJUBLJANSKI

Pozdravljen med nami — naš vzvišeni gost, nadškof in misijonar dr. Gregorij Rožman iz Slovenije! Iskreno nam dobrodošli v slovenskih naselbinah v Zedinjenih državah! Bog Vas živi!



Cleveland je imel prvo čast pozdraviti v svoji sredini prevzvišenega nadškofa ljubljanskega Dr. Rožmana — drugega Barago, ki prihaja v Ameriko kot misijonar. Misijonsko delovanje mu je bilo od nekdaj najljubše in posebno pri srcu so mu mladinski misijoni. Ker prihaja v Ameriko kot misijonar mu kličemo: dobrodošli med nami naš misijonar Baraga Rožman!

Evharistični kongres v Ljubljani je evharističnega škofa Dr. Rožmana postavil na svetovni sloves. In kot evharističen vladika je prišel med nas, na proslavo škofa Baraga, ter na narodni evharistični kongres Zedinjenih držav, kjer je bil navzoč kot slovenski zastopnik ljubljanske škofije in kot misijonar.

Sijajno je uspela slavnost odkritja spomenika škofu Baragi, ki se je vršila v Clevelandu v nedeljo 22. septembra. Nepričakovano ogromne množice ljudstva so se zbrale ob cesti ter z vsem navdušenjem gledale impozantno parado pri kateri je prisostvovalo na tisoče vnetih katoliških Jugoslovancev. Še nikdar v zgodovini ameriških Jugoslovancev ni bilo toliko ljudstva zbranega skupaj ob eni priliki. Ta dan nam bo ostal v trajnem spominu, kot dan, naše najpomembnejše zgodovinske slavnosti v Ameriki.

Prišlo je veliko število odličnih gostov iz vseh različnih krajev. Naša Slovenska Ženska Zveza se je posebno odlikovala na ta dan. Zastopala nas je naša glavna predsednica, ki je v imenu S. Ž. Z. položila krasen venec na spomenik škofa Baraga. Tri sto naših članic se je pa udeležilo parade v lepih narodnih nošah. V prihodnji izdaji bodo priobčene lepe slike, ki so bile posnete ta dan.



Spomenik škofa Baraga, ki je bil odkrit 22. septembra, 1935, v Jugoslovanskem kulturnem vrtu v Clevelandu.

NAJPRIDNEJŠE MED PRIDNIMI V LETOŠNJI KAMPANJI



PONOSOM in hvaležnostjo gre Slovenska Ženska Zveza na svoje pridne članice, ki so jo tako ojačile in razširile v zadnji kampanji, ter posebno čestitavim, ki so se tako odlikovale s svojo delavnostjo, da so jim bile podeljene v spomin razne kampanjske nagrade.

Na prvem mestu je letos Mrs. Frances Raspet, marljiva tajnica podružnice št. 3, Pueblo, Colo. V zadnji kampanji je znatno okrepila svojo podružnico in obenem ustanovila dve novi namreč št. 63 v Denver, Colo., in št. 66 v Canon City, Colo. Vsega skupaj je pridobila v tej kampanji 76 novih članic. Prejela je kampanjsko nagrado \$15.00, kar nikakor ne poplača niti malo njenega truda, temveč je mišljeno le, kakor vse ostale kampanjske nagrade, kot majhno priznanje ali spominek.

Na drugem mestu je Mrs. Mary Otoničar, glavna nadzornica S.Ž.Z. in sedaj že peto leto skrajno delavna tajnica naše največje podružnice, to je št. 25 v Clevelandu, Ohio, kjer ima vsak mesec na skrbi assessment za 800 do 850 članic. V spomin je dobila sedaj nalivno pero in podobni svinčnik. Lansko leto je bila prva zmagovalka v kampanji, ter se je odlikovala tudi v vseh prejšnjih kampanjah.

Na tretjem mestu je Mrs. Josephine Seelye, mlada tajnica prve v angleščini poslujoče podružnice, to je št. 50, Cleveland, Ohio. Sedaj je pridobila 37 novih. Zveza ji je poslala v spomin nalivno pero.

Na četrtem mestu je Miss Frances Saffran, oziroma sedaj Mrs. Frances Martahus, istotako mlada tajnica večinoma mladinske nove podružnice št. 61, Braddock, Pa. Pridobila je 34 novih in prejela nalivno pero v spomin.

Na petem mestu sta pa dve sosesstri, ki sta pridobili vsaka po 27 novih, ter prejeli vsaka "Eversharp" svinčnik v spomin. To sta Mrs. Pauline Zupančič, tajnica št. 15, Newburg, Ohio, in Mrs. Theresa Cvitkovič, tajnica in ustanoviteljica št. 64, Kansas City, Kansas.

Sledijo imena vseh onih, ki v tej kampanji niso prišle na vrsto za posebne nagrade, in so pridobile od pet do enainvajset članic vsaka. Vse te so prejele v spomin zlate zvezine broške, kakoršne naša organizacija nikoli ne izroči članicam drugače kakor v znamenje odlikovanja:

Molly Pogorelec (št. 60)	Mary Vidmar (št. 5)
Mary Kocjan Y. J. (št. 28)	Agnes Dezellan (št. 5)
Frances Susel (št. 10)	Josephine Barbaric (št. 5)
Frances Bresak (št. 40)	Apolonia Kic (št. 15)
Jennie Sedmak (št. 62)	Mary Hudolin (št. 41)
Frances Kasher (št. 61)	Mary Lusin (št. 41)
Anna Tomasic (št. 27)	Angela Schneller (št. 65)
Rose Jerome (št. 19)	Emma Planinshek (št. 20)

Anna Copic (št. 61)	Katherine Zupancic (št. 7)
Josephine Hudale (št. 61)	Matilda Zupancic (št. 7)
Mary Tomazin (št. 2)	Anna Petric (št. 8)
Jennie Gerbeck (št. 5)	Katherine Schutte (št. 9)
Aloizia Zupac (št. 6)	Johanna Kersman (št. 10)
Katherine Virant (št. 35)	Mary Maleckar (št. 10)
Margaret Petrich (št. 51)	Anna Javornik (št. 10)
Theresa Bagatini (št. 28)	Marie Jazbec (št. 14)
Mary Sintic (št. 32)	Frances Rupert (št. 14)
Helen Krall (št. 33)	Margaret Porento (št. 16)
Josephine Debelak (št. 63)	Anna Buchar (št. 20)
Frances Zagar (št. 6)	Rose Jagodnik (št. 20)
Antonia Susnik (št. 12)	Helen Pluth (št. 20)
Marie Strukelj (št. 14)	Mollie Skoda (št. 21)
Katherine Marcec (št. 17)	Josephine Weiss (št. 21)
Josephine Schlossar (št. 17)	Margaret Sustarsich (št. 23)
Antonia Nemgar (št. 19)	Josephine Horzen (št. 24)
Josephine Erjavec (št. 20)	Jennie Brodnik (št. 25)
Katherine Strucel (št. 23)	Frances Crnilogar (št. 25)
Mary Besal (št. 26)	Mary Gacnik (št. 25)
Mary Kocjan (št. 28)	Mary Globokar (št. 25)
Margaret Poznich (št. 41)	Anna Graiss (št. 25)
Louise Zidanic (št. 47)	Frances Judnic (št. 25)
Agnes Zakrajsek (št. 49)	Frances Kaucic (št. 25)
Mary Zemlak (št. 63)	Albina Novak (št. 25)
Christina Bradich (št. 3)	Josephine Perpar (št. 25)
Josephine Zgonc (št. 5)	Frances Ponikvar (št. 25)
Anna Novak (št. 6)	Antonia Sestan (št. 25)
Frances Salmick (št. 10)	Sophie Sever (št. 25)
Ivanka Puncoch (št. 14)	Antonia Skander (št. 25)
Mary Teringer (št. 16)	Jennie Speh (št. 25)
Anna Jerina (št. 18)	Dorothy Strnisa (št. 25)
Magdalena Slogar (št. 23)	Frances Zgonc (št. 25)
Mary Furar (št. 24)	Josephine Zivoder (št. 25)
Mary Gergovitch (št. 24)	Mary Kelly (št. 27)
Pauline Zigmon (št. 25)	Ursula Pierce (št. 27)
Anna Kuslan (št. 31)	Anna Petelin (št. 27)
Josephine Putzel (št. 35)	Rose Dragman (št. 28)
Mary Smolich (št. 35)	Anna Heineman (št. 28)
Katherine Pleshe (št. 35)	Caroline Ozanich (št. 28)
Agnes Jancar (št. 40)	Mary Fajfar (št. 30)
Anna Kuhar (št. 41)	Anna Jakosh (št. 30)
Mary Milner (št. 41)	Jennie Grdina (št. 32)
Frances Planinc (št. 41)	Mary Jakomin (št. 32)
Angeline Dragan (št. 60)	Mary Anzele (št. 33)
Mildred Grahek (št. 60)	Anna Berdice (št. 35)
Anna Modiz (št. 1)	Johanna Dolinar (št. 38)
Marie Prislant (št. 1)	Anna Prisel (št. 41)
Theresa Chernich (št. 2)	Frances Macerol (št. 50)
Jennie Brunovich (št. 3)	Antonia Tanko (št. 50)
Josephine Meglen (št. 3)	Mary Kambic (št. 55)
Mary Zdravje (št. 3)	Josephine Zazel (št. 56)
Jennie Okolish (št. 6)	Josephine Pintar (št. 59)
Frances Osaben (št. 6)	Ann Rajster (št. 60)
Frances Stopar (št. 6)	Olga Remic (št. 60)
Angela Begg (št. 6)	Barbara Arhar (št. 61)
Pauline Osolin (št. 7)	Antonia Habich (št. 61)
Mary Telban (št. 7)	Jane Zayc (št. 61)
Mary Zayc (št. 61)	

Najpridnejše med pridnimi podružnicami v letošnji kampanji pa so bile sledeče:

1.—Št. 25, Cleveland, Ohio, ki je narastla za 148 novih. Prisojena jim je zopet Spominska knjiga, ki so jo zaslužile tudi lansko leto. Podružnica, ki dobi Spominsko knjigo, je gotovo vredna vse časti, in to tem bolj če jo pridobi dvakrat, posebno pa še dvakrat zaporedoma.

2.—Št. 61, Braddock, Pa. — Pridobile 100 novih, kar je vsekakor sijajen začetek. V nagrado so prejele zvezin čarter.

3.—Št. 3, Pueblo, Colo. — Pridobile 83 novih. Ker imajo zvezin čarter že od prej, so sedaj prejele v nagrado \$5.00.

4.—Št. 41, Collinwood, Ohio. — Pridobile 72 novih. Tudi one so že prej imele čarter, zato so sedaj prejele \$5.00.

Letošnja kampanja je povečala Zvezo za 1500 članic in s tem prekosila vse prejšnje kampanje. Nenavadno veliko število članic je pomagalo, da je prišlo do tako ogromnega skupnega uspeha. Imena vseh so bila priobčena v končnem kampanjskem poročilu; tukaj so navedane samo one, ki so prišle na vrsto za razpisane nagrade.

ANGELA BEGG, D.C.:

IZOBRAŽEVALNI KLUBI

PESEN je čas, ko žena nima časa za pohajkovanje. Pripravljati je treba sadje in zelenjavo za zimo. In to poleg vsakdanjega dela. Dela polne roke tako, da se niti ponoči mirno počivati ne da. In še bo dela, ko nas več ne bo.

Toda ali si vzamemo kaj časa za počitek in razvedrilo? Tudi tega je potreba, ako hočemo, da ne opešamo. Saj se mora vsakemu stroju prilivati olja, da bolj gladko teče. Istotako velja počitek in razvedrilo nam.

Ali si ga bomo kaj privoščile to sezono? Ali bo vsaka podružnica gledala na to, da bodo njene klubove seje zanimive? In še zdaj, ko bodo dnevi na prostem prehladni in bomo raje prebili večere na gorkem.

Seveda se bo šivalo in ugibalo, katero ročno delo bi bilo lepše začeti in kaj bo doneslo več dobička. Prav tako, saj žene moramo gledati na to, da domača blagajna ne poide, ravno tako moramo skrbeti, da se društvena blagajna ne osuši.

Zraven bomo imele kako urico dobre volje,

MILENA:

ŽENA IN DOM

PRI izbiranju obleke ali pa če kupujemo blago, pazimo vedno, da dobimo tako barvo, ki naši postavi in polti pristojata. Resnica je, da v pravi barvi in primeren kroju obstoja, vsa uganka ženske obleke.

Ženska črnih las in temne polti, ne bi smela nositi rujavih, svetlo plavih in vijoličastih barv. Njej pristojata rumena, rdeča, temno zelena in bela barva najbolj.

Blondinka si naj omisli sledeče barve: sivo, svetlo zeleno, rujavo in vse temne barve, med njimi črno, ki poveča ljubkost belega obraza. Oblek temno zelene, rdeče in rumene barve, naj

Slovenska Ženska Zveza je na vse ponosna in vsem hvaležna posebno pa počuti obvezno napram onim sosestram in onim podružnicam, ki so se to pot izkazale kot najpridnejše med pridnimi. Pri tej priliki bi se rade spomnile tudi vseh tistih sosester, ki so se posebno odlikovale v prejšnjih kampanjah; njihovo število nikakor ni majhno. Vsako leto se pomnoži častna četa naših agitatorok z novimi imeni. Sorazmerno s to četo raste tudi število našega članstva.

Josephine Račič, gl. tajnica.

da pri vsem vrvenju, katerega imamo ob tem času, ne bomo pozabile govoriti. Seveda saj umetnega prednašanja, govora in deklamiranja se nekateri uče, da ob različnih prilikah nastopajo kot govorniki. No pri nas, ako se kaj urežemo ali poparimo, bomo že znale izraziti svoja čutila ob trenutku in ne bomo izbirale besede. Toda ne škodilo bi, ako bi se ena ali druga, kateri gre govor bolj gladko, ob kaki pomembni priliki postavila na višji prostor ter obdelala kaj koristnega za svoje poslušalke.

Vse to spada v izobrazbo, in ravno veda je, ki nam pomaga do boljšega in udobnejšega življenja. Samo en primer, veda in izobrazba je prinesla in pospešila vso industrijo. Včasih smo prehodili peš ona pota, katera sedaj prehitimo udobno na brzih avtomobilih, kot pravi ona pesem:-

Danes tukaj, jutri tam,
drugi kraji, druga mesta!
Če mi vseč ni tu, drugam
urna me popelje cesta!

—Josip Stritar.

ženska bele polti nikdar ne nosi.

Žena, ki ima kostanjeve lase, lahko nosi obleke vseh barv samo, da niso kričeče. Najboljše izgleda v modri, svetlo rujavi, beli in črni barvi.

Kako se naj oblečem, za razne slavnosti in prireditve, se gotovo katera izmed vas vprašuje! Za slavnost, ki se vrši podnevi, oblečemo popoldansko obleko ali tako, ki ima krilo navadne dolžine, kot jih rabimo za sprehod. Če se pa slavnost vrši zvečer, pa oblečemo obleko z dolgim krilom. Kadar imamo na sebi popoldansko obleko, nikdar ne smemo sneti klobuka drugače, če se slavnost vrši v privatni hiši. Ako smo pa

oblečene v večerno obleko, takrat pa na vsak način, klobuk doli.

Kakšna barva je najbolj primerna za slavnostno obleko? To prepuščam vam, ker same najbolj veste, v kateri barvi dobro izgledate in kaj vašo osebnost na najboljši način izraža. Priporočam pa, da za pomembne slavnosti ali kadar želite posebno dober vtis napraviti, se poslužite obleke ene barve, ker je taka obleka bolj elegantna kot rožasta ali pikasta. Za slavnosti, ples in bankete, ki se vršijo zvečer, lahko izberemo obleke svetlejših barv in to v vsakem letnem času. Prav primerne so rožnate, svetloplave in svetlozelene barve. Vedno na mestu in

vedno za vsako slavnost primerna pa je črna barva, ako ima obleka dovolj kontrasta.

Druga važna zadeva so čevlji. Čevlji z visoko peto (pumps) spadajo k večerni obleki. Čevlji z nižjo peto in trakovi pa se nosijo z vsemi oblekami, ki imajo krajše krilo. Nikar pa naj ne nosimo čevljev, ki spadajo k večerni obleki podnevi, ali pa obratno. Vsaka ženska, ki si količkaj na modo razume, bo vedela, da nismo pravilno oblečene. Ravno tako oblečemo dolgo obleko le za formalne slavnosti, nikdar pa za sprehod ali kadar gremo "v mesto." Če želimo nositi večerno obleko podnevi si jo moramo prikrojiti, da bo odgovarjala, drugače se osmešimo.



Monsignor Rt. Rev. Vitus Hribar, župnik na fari Marije Vnebo-vzete v Collinwood, O. in starosta slovenskih duhovnikov v Ohio.

ZDRAVSTVENI NASVETI

ZDRAVNIK-MAZAČ

SPOMINJAM se sledečega dogodka, kot da bi se bil pripetil šele včeraj. — Po mnogoletnem učenju, stradanju in zatajevanju sem bil pravkar odprl svoj urad za zdravniško prakso. Eno prvih bolnikov je bila revna ženska z znaki slabokrvnosti in splošne oslabelosti vsled pogostih porodov in prevelike zaposlenosti pri veliki družini. Po natančni preiskavi in po predpisu potrebnih zdravil sem ji zaračunal petdeset centov za obisk, ker mi je bila zatrdila, da je skrašno revna, da se komaj preživlja. Pol dolarja je imela zavozljanega v koncu robca, kar je še bolj potrdilo njeno uboštvo. Prišla je še enkrat na pregled, nakar sem jo zgrešil, čudeč se, zakaj sem izgubil prvo bolnico, za katero sem vedel, da bo potrebovala daljšega zdravljenja.

Čez nekako mesec dni se zopet oglasi. Pove mi, da ji je zbolel mož in da rabi denar za hrano in za vsakdanje potreščine za otroke. Kmalu po zadnjem obisku na mojem uradu jo je neka oseba pregovorila, da se je šla zdraviti k znanemu dr. S., ki je tiste čase oglaševal po slovenskih listih in bil med zdravniki znan kot oglašujoč -zdravnik-mazač. Plačala mu je naprej petdeset dolarjev za dvanajst zdravniških obiskov. Bila je že pri njem trikrat, a ni nič boljša, zdaj bi pa rada dobila nekaj tistega denarja vrnjenega, ker res potrebuje denar in tudi ne verjame, da ji bo zdravnik pomagal. Prosila me je, da bi šel z njo in zanj tolačil.

Prošnja se mi je zdela precej predrzna, ker sem se pa zanimal za dotičnega zdravnika in sem hotel zvedeti, kakšnih metod se poslužuje, da ljudje prihajajo iz vseh delov mesta k njemu, sem pristal na njeno prošnjo.

Dr. S. naju prijazno sprejme. Ne izdam se, da sem zdravnik, pač pa mu le kot tolmač razložim zadevo revne žene. Odgovori mi, da ne vrača denarja bolnikom, pač pa bolnica lahko pride k njemu še za nadaljne obiske, kot je bilo dogovorjeno. Ženo je to seve potrla, a pomagati si ni mogla.

Po njenem odhodu potožim doktorju, da sem sam bolan in bi rad videl, da me preišče in mi pomaga. Hotel sem se prepričati, koliko je njego-

vo zdravljenje humbug in koliko resničnega znanja ima omenjeni zdravnik. Delal sem se, da me boli hrbet, zakar bi me on zdravil dvanajstkrat za vsoto petdeset dolarjev. Brž nato mu pojasnim, da sem zdravnik in da sem ga le skušal, ker sem že pred leti kot upravnik pri nekem slovenskem listu prestavljal njegove oglase in me je zanimalo, ga osebno poznati. Mož mi prijazno stisne roko in me povabi na izvrstno kosilo v neki znani nemški restavraciji. Povedal mi je sledečo zgodbo.

“Dvajset let sem prakticiral na zapadni strani mesta. Bil sem na nogah noč in dan. Nobene ga počitka nisem poznal. Držal sem se vseh predpisov zdravniške organizacije, pri kateri sem bil več let v odboru na prvih mestih. Nekega dne pregledujem knjige, v katere sem si beležil vsote bolnikov-dolžnikov. Videl sem, da mi ljudje dolgujejo nad dvajset tisoč dolarjev za moje trudapolno delo. Sklenil sem pri tisti priči, zapreti svoj urad in biti mazač, če me že hočete tako imenovati. Zdaj ordiniram osem ur na dan, večere imam proste, plačajo mi bolniki gotov denar, kolikor zahtevam. Sicer naredim zanje, kar vem ali znam, posebne brige pa nimam, če ozdravijo ali ne, razen v kolikor moram paziti, da mi pripeljejo nove bolnike. Sicer imam pa veliko živčno-bolnih ljudi, katerim moje zdravljenje pač prav toliko zaleže kot kakega velikega profesorja. Če bi bili moji nekdanji bolniki cenili moje delo in mi plačevali za obiske, bi bržkone zdaj ne bil oglašujoč doktor.”

Ta dogodek mi je dal dosti misliti. Prvič me je izučil, da ni verjeti vsakemu bolniku, ki pravi, da je velik revež; računati mu bo treba zmerne cene, saj bi morda drugod še več potrošil za nič boljše zdravljenje. Drugič sem pa spoznal nagibe, ki so vsaj omenjenega zdravnika privedli, da je iz poštenega zdravnika nastal šarlatan. V obrambo zdravniškega stanu lahko trdim, da so taki zdravniki primeroma redki; večina se jih ravna po Hipokratovi prisegi, ki jim nalaga zdraviti bolne ljudi ne le v svrhu lastnega dobička, pač pa tudi iz človekoljubnosti. Sicer mnogi ljudje človekoljubje izrabljajo, vendar ima zdravnik zavest, da je storil to, kar sta mu velevala vest in njegova stanovska dolžnost.



FINANČNO POROČILO S. Ž. Z. ZA MESEC AVGUST 1935

Št.	Podružnica	Posmrtninski sklad		Stroškovni sklad		Skupaj	Št. članic
		Mesečna	Pristopnina	Razno	Zarja, uprava		
1	Sheboygan, Wis.	\$ 12.50	—	—	\$ 18.75	\$ 31.25	125
2	Chicago, Ill.	12.70	\$.75	—	19.05	32.50	126
3	Pueblo, Colo.	29.00	—	—	43.50	72.50	290
4	Oregon City, Ore.	4.00	—	—	6.10	10.10	41
5	Indianapolis, Ind.	12.90	—	—	19.35	32.25	126
6	Barberton, O.	14.80	—	—	22.20	37.00	148
7	Forest City, Pa.	10.60	—	\$.10	16.00	26.70	107
8	Steelton, Pa.	5.50	—	—	8.25	13.75	55
9	Detroit, Mich.	7.90	—	—	11.95	19.85	80
10	Collinwood, O.	47.10	—	2.50	70.95	120.55	473
12	Milwaukee, Wis.	28.80	.75	1.00	43.40	73.95	290
13	San Francisco, Cal.	11.20	—	—	16.90	28.10	113
14	Nottingham, O.	31.50	—	—	47.35	78.85	316
15	Newburg, O.	16.40	3.75	.10	24.60	44.85	145
16	South Chicago, Ill.	8.60	—	—	12.90	21.50	87
17	West Allis, Wis.	20.70	—	—	31.05	51.75	207
18	Cleveland, O.	8.40	—	—	12.60	21.00	84
19	Eveleth, Minn.	7.80	—	—	11.91	19.71	80
20	Joliet, Ill.	34.50	—	—	52.25	86.75	350
21	Cleveland, O.	8.50	—	—	12.85	21.35	86
22	Bradley, Ill.	2.10	—	—	3.15	5.25	21
23	Ely, Minn.	24.60	—	—	36.90	61.50	247
24	La Salle, Ill.	12.60	—	—	19.20	31.80	129
25	Cleveland, O.	83.60	.75	—	126.10	210.45	843
26	Pittsburgh, Pa.	11.60	—	—	17.40	29.00	116
27	North Braddock, Pa.	8.00	—	.25	12.10	20.35	81
28	Calumet, Mich.	14.20	—	—	21.30	35.50	142
29	Broundale, Pa.	—	—	—	—	—	21
30	Aurora, Ill.	2.20	—	—	3.40	5.60	23
31	Gilbert, Minn.	5.70	—	.25	8.55	14.50	50
32	Euclid, O.	16.70	—	—	25.10	41.80	163
33	New Duluth, Minn.	5.20	—	—	7.90	13.10	53
34	Soudan, Minn.	2.20	—	—	3.70	5.90	26
35	Aurora, Minn.	7.40	—	.20	11.10	18.70	73
36	McKinley, Minn.	3.80	—	—	5.90	9.70	40
37	Greaney, Minn.	2.60	.75	—	3.90	7.25	22
38	Chisholm, Minn.	16.70	—	.25	25.45	42.40	170
39	Biwabik, Minn.	3.70	—	—	5.65	9.35	38
40	Lorain, O.	8.20	—	.40	12.40	21.00	83
41	Collinwood, O.	29.40	—	—	44.10	73.50	294
42	Maple Heights, O.	3.70	—	—	5.55	9.25	37
43	Milwaukee, Wis.	9.40	—	—	14.10	23.50	94
45	Portland, Ore.	2.80	—	—	4.20	7.00	28
46	St. Louis, Mo.	2.80	—	.10	4.20	7.10	28
47	Garfield Heights, O.	11.00	—	.25	16.50	27.75	110
48	Buhl, Minn.	1.60	—	—	2.40	4.00	16
49	Noble, O.	11.50	—	.20	17.25	28.95	116
50	Cleveland, O.	10.60	—	—	15.90	26.50	106
51	Kenmore, O.	2.90	—	—	4.35	7.25	29
52	Kitzville, Minn.	4.00	—	—	6.00	10.00	40
53	Brooklyn, O.	3.60	—	—	5.40	9.00	36
54	Warren, O.	2.90	—	—	4.35	7.25	29
55	Girard, O.	4.00	—	—	6.00	10.00	39
56	Hibbing, Minn.	9.70	—	—	14.55	24.25	93
57	Niles, O.	3.30	—	—	4.95	8.25	33
58	Portland, Ore.	2.90	—	.10	4.35	7.35	29
59	Burgettstown, Pa.	2.50	—	—	3.75	6.25	25
60	Milwaukee, Wis.	6.20	—	—	9.30	15.50	62
61	Braddock, Pa.	9.00	.75	—	13.50	23.25	90
62	Conneaut, O.	1.20	—	—	1.80	3.00	12
63	Denver, Colo.	2.20	—	—	3.30	5.50	22
64	Kansas City, Kas.	3.10	1.50	—	4.65	9.25	31
65	Virginia, Minn.	2.40	—	—	3.60	6.00	25
66	Canon City, Colo.	.80	—	—	1.20	2.00	8
Skupaj		\$708.00	\$9.00	\$5.70	\$1,066.36	\$1,789.06	7102

STROŠKI:

Za umrlo Alojzijo Mali, podr. št. 26 (roj. 15. novembra 1881, prist. 12. januarja 1933, umrla 10. avgusta 1935).....	\$ 50.00
Ameriška Domovina, za tiskanje in razpošiljanje avgustove Zarje.....	281.22
Znamke za pošiljanje Zarje.....	10.85
Pošta in raznašanje avgustove Zarje v Clevelandu.....	35.00
Štirje izvodi "Iz življenja za življenje"	5.00
Dve poslovni knjigi za glavni urad.....	6.18
Ustanoviteljicam novih podružnic št. 62, 63, 64, 65, 66, vsaki \$5.00, skupaj.....	25.00
Za kampanjske nagrade (razen brošk).....	46.72

Posebni stroški—Za eno delnico The North American Bank Co. (surplus \$4.00, undivided profit \$1.00).....	5.00
Telefonski klic, Chicago-Joliet.....	.30
Za sestavo štirih čarterjev.....	2.00
Uradna soba.....	10.00
Strošek za izmenjavo čekov v avgustu.....	.73
Uradne plače (glavna predsednica \$25, urednica \$50, glavna tajnica \$60).....	135.00
Skupni stroški.....	\$613.00

Ostalo v blagajni 31. julija 1935.....	\$48,658.21
Dohodki v avgustu 1935.....	1,789.06
Skupaj	\$50,447.27
Stroški v avgustu 1935.....	613.00
Preostanek v blagajni 31. avgusta 1935.....	\$49,834.27

NOVE ČLANICE V MESECU AVGUSTU, 1935

Podr.	Ime	Ime agitatorice	Podr.	Ime	Ime agitatorice
2	Kochevar Mary	Mary Tomazin	15	Zakrajsek Antonia	Apolonia Kic
12	Miksic Mary	Anna Javornik	25	Zust Mary	Julia Bokar
15	Glivar Mary	Apolonia Kic	37	Nose Mary	Frances L. Udovich
15	Lindic Theresa	" "	61	Knezic Magdalena	Katherine Kremer
15	Skul Ursula	" "	64	Osaben Helena	Josephine Toplikar
15	Turk Amalia	" "	64	Slobodnik Katie	Mary Juratovic

Josephine Račić, gl. tajnica.



Št. 1, Sheboygan, Wis.—Apeliram na vse članice naše podružnice, da pridno obiskujete redne seje, ker kmalu pride čas za glavno sejo. Katera bo dobila tvoj glas, ako sploh ne prideš na sejo? Dolžnost vsake članice je, da se zanima za podružnico.

Kakor vsako leto, tako bomo tudi letos imele svoj kegljaški team. Za načelnico je bila izvoljena sestra Rakun.

Prav lepo prosim vse članice, ki ste zaostale s plačevanjem asesmenta, da poravnate, ker tajnica ne more podati popolnih računov ako dolgujete. Bodite točne, saj to je vendar vsake dolžnost.

Lep pozdrav vsem članicam SZZ!
Kristina Rupnik.

Št. 2, Chicago, Ill.—Prihodnja seja se vrši dne 3. oktobra v navadnih prostorih točno ob osmi uri zvečer. Torej, pridite vse na sejo, ker ako nas je več navzočih, toliko bolj smo veseli in imamo več zabave.

Prav lep pozdrav vsem skupaj!
Theresa Chernich.

Zadnja seja je bila še precej dobro obiskana, toda naša želja je, da bi se prav vse članice zanimale za seje ter redno prihajale. Vsako sejo imamo tudi dobiček katerega so deležne le navzoče članice. Zadnja seja je bila srečna sestra Antich, ampak ker ni bila navzoča, ko je bilo dvignjeno njeno ime, je zgubila pravico do dobitka. Radi tega bo na prihodnji seji toliko večji dobiček.

Razmotrivalo smo tudi glede bunco party v novembru. O tem se imamo za domeniiti na prihodnji seji.

Bolni sta sestra Mary Kobal v Lemontu, Ill. in Mamie Fabian. Želimo jima skorajšnje okrevanje.

Lillian Kozek, tajnica.

Št. 5, Indianapolis, Ind.—Vljudno prosim vse naše članice, da se bolj redno udeležujete mesečnih sej. Dolžnost vsake članice je, biti aktivna pri svoji podružnici. S tem se razume, da redno prihaja k sejam, kjer se sklene marsikaj koristnega za lepši razvoj in napredek podružnice. Zelo je žalostno, ako so med odsotnimi tudi uradnice podružnice. Tajnica izgubi pri tem vse veselje do urada. Upoštevajte ta apel ter pridite v polnem številu na prihodnjo sejo dne 6. oktobra. Za ukrepati imamo mnogo važnih zadev. Vrnite tudi tikete, ker meni je nemogoče vsako posebej obiskati. Ne zamerite mi, ako vas moram opominjati, ker vas vse iz srca spoštujem.

Za poročati vam imam tudi nekaj novic. Meni je dne 17. julija umrl sin, star 15 let in pet mesecev. Naši sestri Apoloniji Gradišar je umrl soprog, ki je bolehal štiri leta. Pokojni naj počiva v raju božjem.

Naše mlade članice se gotovo zime boje, ker so se poročile kar tri. Novim nevestam Angeli Skufca, Ida Kvalica in Alice Lambert želimo obilo sreče v zakonskem stanu!

Teta štoklja se je zglasila pri sestri Fraunar ter ji za spomin pustila krepkega sinka. Naše čestitke ponesni družini. Drugič bi rajši, da bi bila hčerka, ker bi postala naša članica.

Hvala glavni predsednici sestri Marie Prislund za poslano čestitko podružnici, ker smo si pridobile lepo število novih članic. Upam, da se bomo drugo leto še bolj potrudile, ker letošnje število je vse premalo za našo naselbino.

Hvala za pozdrav sestri Josephine Harzen in hčerki od podružnice št. 24

Ponovno vas opozarjam, da redno

plačujete asesment in vse, ki dolgujete, da pridete poravnat, ker leto gre h koncu.

Najlepše pozdrave vsem skupaj!
Josephine Barbarič.

ZAHVALA

Sprejmite mojo najsrčnejšo zahvalo za objavljene čestitke v Zarji k mojemu rojstnemu dnevu, kakor tudi najlepša zahvala vsem onim članicam, katere so mi poslale čestitke.

Uvidim, da ste se me spominjale na ta dan, in ravno tako sem se tudi jaz z veseljem spominjala na vse moje prijateljice.

Bog vas živi!
Angela Begg D.C.

Št. 6, Barberton, O.—Vabim vse članice na prihodnjo sejo, ker se bo razmotrivalo glede naše prireditve. Sklep zadnje seje je, da priredimo enkrat pred pustom narodni ples, ali maskaradno veselico. Zato vam bo treba ukrepati na seji, imamo vso-ko, katera se zanima in ima kakšno dobro idejo, da jo predloži na seji. Ako priredimo narodni ples, bo treba napraviti primerne noše za to, seveda, katero vesel!

Poročila se je naša sestra, hčerka glavne uradnice sestre Angele Begg, z dobro poznanim groceristom Mr. Henry Muren. Poroka se je vršila v Bridgeville, Pa., po č. g. Moder, ki je nevestin stric, oziroma brat sestre Begg. Naše čestitke ter mnogo blagoslova v zakonskem stanu!

Nesrečno je padla ter si zlomila nogo naša sestra Frances Župec iz Melvin St. in se nahaja v Citizen bolnici. Članice se prosijo, da jo obiščejo. Želimo ji, da se kmalu vrne zdrava k svoji družini.

Pozdrav!

Frances Zagar.

Št. 10, Cleveland (Collinwood), O.—Neizprosna smrt nam je zopet izrgala eno naših agilnih članic, sestro Mary Zurga, staro šele 42 let. Podala se je v bolnico v svrhu zdravljenja, toda usoda je zahtevala drugače. Morala se je ločiti od svojih ljubih, kateri jo bodo težko pogrešali. Njen spreved je bil veličasten. Počivaj v miru, draga sestra! Spominjamo se njene duše v molitvi.

Težko je zbolela sestra Vinšek na London Rd. Ker je vedno vesela in korajžna, pravi, da se tudi sedaj ne poda. Tako sestra Vinšek, korajža naj velja! Sestra Cecilija Kuret si je zlomila roko in ker je trdne korenine, se že precej dobro počuti. Bolnim želimo skorajšno okrevanje!

Prihodnja seja se bo vršila dne 3. oktobra. Udeležite se je v polnem številu. Na seji bo podano tudi trimesečno poročilo in več drugih važnih stvari imamo za ukrepati.

Najlepši pozdrav vsem sestram SZZ.

Frances Sušel, tajnica.

Št. 15, Cleveland (Collinwood), O.—Leto se nagiba proti koncu. Dnevi se krajšajo, noči se daljšajo. Kaj bomo delale ob mrzlih in dolgih večerih? Primerno in koristno bi bilo, ako bi začele s šivalnim klubom. Sedaj so ročna dela zopet v modi. Lahko bi napravile marsikaj lepega in poleg tega bi tudi lahko imele prav prijetne večere. Drage sestre, pridite na prihodnjo sejo, da kaj ukrenemo kar bo vsem v zanimanje in v korist. Veliko izmed vas je zmožnih v ročnih delih in druge bi se od vas naučile. Seja se bo vršila 9. oktobra in ako takoj naredite trden sklep, da se udeležite, potem boste gotovo tudi prišle.

Naša mlada članica, sestra Prosen, se je naveličala samskega stanu, kar ji ne zamerimo, saj je še Bog rekel, da človeku ni dobro samemu biti, in tako si je zbrala tovariša za vse življenje, da se bosta vozila skupaj v zakonski ladji po morju penetih valov. Želimo vama vse najboljše v novem stanu!

Pri sestri Mary Kenik so nekega večera prav veselo kramljali v prijateljski družbi, niso pa vedeli, da pri oknu kuka škorklja in komaj čaka, da bi se družba razšla, ker ji mali rojenec nagaja in bi se ga rada znebila. Kakor hitro so se razšli, je že culico z novorojencem spustila sestri Kenik v naročje. Malo se je ustrašila, pa ker je bil tako luštkan, so ga obdržali in pravijo, da se nič ne kesajo, ker jim dela kratek čas. Najlepše čestitke sestri Kenik.

Pozdrav!

Apolonija Kic, predsednica.

Št. 18, Cleveland (Collinwood), O.—Zopet vas vabim, da se udeležite prihodnje mesečne seje, ki se bo vršila dne 3. oktobra. Naznanjam vam tudi, da se bo vršila naša prva veselica to sezono po novemberski seji in sicer card party. Poleg igranja kart, se boste lahko pa tudi naplesale. Vstopnina bo prav nizka.

Ponovno opozarjam vse tiste, ki dolgujete na mesečninah, da pridete poravnati, ker naša blagajna ni dosti

ZAHVALA GLAVNI PREDSEDNICI

Iskrena hvala naši spoštovani glavni predsednici sestri Marie Prisland, ker se je prijazno odvala našemu povabilu ter posebila Baragavo slavnost, ki se je vršila v Clevelandu dne 22. sept. ko je bil odkrit spomenik Baragi v Jugoslovanskem kulturnem vrtu.

Ker je bila slavnost velikega pomena za vse Ameriške Slovence, zato smo želele, da SZZ zastopa naša najvišja uradnica. Povabilo je bilo poslano po 11 podružnicah in obenem priložena nakaznica za vožnje stroške. Članstvo je z veseljem in navdušenjem odobravalno njen poset in zato smo ji dolžne prav prisrčno zahvalo za udeležbo.

Clevelandske podružnice.

močna, da bi se lahko zakladalo za članice. Zato vas vljudo prosim, da se v polnem številu udeležite naših prireditev, da si na ta način nekoliko opomoremo našo ročno blagajno. Prijazno vabimo tudi sosedne članice, da nas posetite. Ob priliki vam bomo vrnile z našim posetom.

Torej, ne pozabite na 7. novembra. Odločite takoj, da se gotovo udeležite. Vas pozdravlja,

Angela Jaklich, tajnica.

Št. 19, Eveleth, Minn.—Veseli me sporočati, da se pri naši podružnici članice vsestransko razumemo in pri odobru prevladuje tudi najlepša sloga in sporazum. Čast vsem uradnicam in članicam, ker se tako lepo udeležujejo sej in sodelujejo v vseh ozirih, da imamo povsod najlepši uspeh.

Naznanjam vam, da je smrt pokosila dve članici. Preminula je sestra Barbara Loušin, ki je zatisnila svoje oči dne 12. julija. Bila je naša članica šest let. Pri sprevedu je bila najlepša udeležba od strani naših članic. Pokojna je imela lepe značaje in bila povsod spoštovana. Potem nam je umrla sestra Helena Čampa dne 14. avgusta. Bila je tudi večletna članica in je bila v bolniški postelji že dalj časa. Naposled je prišla grenka smrt, in jo rešila zemeljskega trpljenja. Vsem, ki ste samaritansko olajšale njeno žalostno stanje in ji pomagale, tem potom izrekam najlepšo zahvalo. Bog naj vam

bo plačnik za vsa dobra dela! Pokojnim smo poklonile lepe vence in pet dolarjev za sv. maše. Naj jim bo blag spomin.

Dalj časa je že bolna sestra Mary Sersha. Želimo ji, da bi kmalu ozdravela.

Zdaj pa končam moje neljubo poročilo in hočem sporočiti tudi nekaj bolj veselega.

Poročila se je hčer tajnice sestre Jerome, Rose. Imeli smo prav prijeten party in navzočih je bilo lepo število znancev in prijateljev. Sestra Rose Turner, preje Jerome, je učiteljica po poklicu in je poučevala slovnico šest let v naši šoli. Preselila se je v Montana, kjer upamo, da bo uživala največje veselje in srečo v novem stanu.

Sestra Peternel je dne 25. junija slavila 25 letnico svojega zakonskega življenja. Naše čestitke in želje, da bi imela še dolgo življenje, srečo in zadovoljstvo ter la bo še naprej ostala naša agilna članica.

Čestitke vsem članicam, ki ste dobile nagrade v letošnji kampanji. Lahko ste ponosne na nje in me smo pa na vas! Veliko vas je bilo, ki ste se marljivo trudile, da je sedaj Minnesota zastopana na drugem mestu. Mnogo je bilo truda zato temvečja hvaležnost sotrudnicam.

K lepemu uspehu kampanje nam je mnogo pripomogla naša Zarja, ki je bila vsa polna vspodbujevalnih copisov. Zarja nam daje pogum za napredek in nam pripomore do ožje stike, akoravno smo razcepljene po vseh krajih severne Amerike. Zato, članice, bodimo ponosne in hvaležne, da imamo tako privlačno glasilo. Nežiki sem se tudi morala smejati, ko nam je pripovedovala, kako je neka prijateljica za plotom klečala. Danila se mi tudi prav dopade, in želimo, da nam še kaj napiše sestra Besal. Danes ima skoraj vsaki dom vrt, ki je poln cvetja, zelenjave in sočivja. Pri nas v Minnesoti vse rado raste in uspeva. Kadar se vidimo druga za drugo se takoj začnemo pogovarjati o svojih pridelkih in o kuhanju istih. In ne samo to, ampak kuhavamo tudi vsakovrstno mesnino. Večkrat se domislim na mojo preteklost v domovini, ko smo si za zimo spravili v klet kup korenja, kad zelja, kad kisle repce, pod streho ali v velbu kakšno pleče, ki je bilo suho kot ploč in potem krompir itd. Toda danes imamo pa vse bolj moderno in pripravno, za kar se lahko počutimo popolnoma srečne.

Pozdrav vsem članicam SZZ.

Ivana.

ZAHVALA

Najlepša hvala organizaciji SZZ za izplačano svoto po umrli moji mami, Barbari Lushin, ki je po pet-tedenski bolezn, previdna s sv. zakramenti, mirno zaspala dne 12. julija.

Pokojna je bila rojena v vasi Kot, omožena v Sušjah pri Ribnici. V Ameriko je prišla pred 35 leti in sicer v Eveleth, kjer je živela do smrti.

Prav lepa hvala č. g. Pirnatu za številne obiske in za lepe cerkvene obrede, kakor tudi podružnici št. 19 SZZ za vso izkazano sočutje in na-

klonjenost. Prisrčna hvala vsem skupaj za lep sprejem na pokopališče. Priporočamo jo v blag spomin in molitev.

Vi pa, naša nepozabna mama, počivajte v miru božjem poleg svojega soproga in našega očeta in ostalih otrok. Vaš spomin nam bo vedno ostal svež v naših srcih.

Žalujoči sinovi in hčere.

Št. 20, Joliet, Ill.—Dne 23. avgusta je imela naša podružnica program na radiju in to za večjo reklamo našemu pikniku, ki se je vršil dne 25. avgusta. Najlepša hvala in priznanje našim trgovcem, ki so nam omogočili ta program s svojimi oglasi. Lepa hvala sestri tajnici, ki mi je pomagala pri nabiranju istih.

Program je bil lepo izbran. Vabilo na piknik je v lepih besedah podala naša predsednica sestra Ema Platinšek. Da je bilo njeno vabilo uspešno nam je pričala lepa udeležba od strani naših sester, znancev in prijateljev. Predsednica veselice odzbor je bila sestra Anna Mahkovec. Gotovo bo še katera druga izmed uradnic poročala o sijajnem uspehu tega piknika zato naj zgorajšne vrstice zadostujejo za ta čas.

Poročila se je naša članica sestra Rose Jagodnik z Mr. Gerald Officer iz Argo, Ill. Teden preje so jo prijetno iznenadile njene znanke in prijateljice s "shower party." Ženitovanjstvo slavlje se je vršilo na domu njenih staršev. Draga Rose, želimo ti obilo sreče in blagoslova v zakonskem stanu!

Družina sestre Uršule Ambrose je bila obdarovana s zulo hčerko. Naše iskrene čestitke.

Po daljši bolezni je dne 1. septembra preminul soproj sestre Jennie Smrekar na Hickory St. Žalujoči družini naše globoko sožalje. Pokojnemu pa naj sveti večna luč!

Poslej se bodo naše seje zopet vršile vsako tretjo nedeljo v mesecu. Vabljeni ste vse sestre, da se gotovo udeležite v velikem številu.

Prevzvišenemu nadškofu Dr. Rožmanu iz Ljubljane, ki se nahaja na ameriških tleh, tem potom ključem: Pozdravljeni in iskreno dobrodošli med nami ameriški Slovenci!

Pozdrav vsem skupaj!

Josephine Erjavec.

Št. 23, Ely, Minn.—Ni čudno, da se ne oglasi katera izmed naših članic, ker so vse prezaposlene z delom po vrtovih in po farmah, kakor tudi z vkuhavanjem vsakovrstnih jestvin.

Vrhu vsega dela smo pa vseeno priredile piknik meseca avgusta. S tem smo nekoliko opomogle našo blagajno. Hvala vsem skupaj za udeležbo in sodelovanje.

Vabim vas na prihodnjo sejo v oktobru. Po seji bomo imele prav prijeten sestanek. Poleg lepega programa nam bodo servirale tudi okusen prigrizek. Odbor je pridno na delu, da nas razveselijo na ta večer. Ko bi urna Nežika vedela kako bo lušno, bi tudi ona prifurala z aeroplanom do nas. Dobila bi mnogo novic za svojo torbico. Rade bi jo pa vseeno poznale, ker zna tako lepo

pisati in obenem molčati.

Pozdrav vsem članicam SZZ!

Mary Jerič.

Št. 24, La Salle, Ill.—Naša prihodnja seja se bo vršila dne 6. oktobra, to je prvo nedeljo v mesecu ob dveh popoldne, in odslej vedno tako na prvo nedeljo v mesecu in ne več na prvi ponedeljek. Prosim vas, drage sestre, da pridete v polnem številu.

Kakor vam je znano bomo dne 17. oktobra priredile card in bunco party, ker bo ravno sedem let odkar je bila ustanovljena naša podružnica. Pokažimo se na ta dan, da se zanimamo za našo podružnico ter se skupno razveselimo in pozabimo na svoje križe in težave za en dan. Prosi se vas, da se potrudite prodati kar največ mogoče tiketov za to veselico, da bo čimvečji uspeh. Ako bo uspeh dovoljen bomo preskrbljene zopet za eno leto.

Prijazno vam prosim, da točno plačujete mesečnino, ker meni je nemogoče hoditi kolektat po hišah. Pridite plačat na sejo ali pa na moj dom. Rada bi videla, da bi bile enkrat prav vse članice navzoče pri seji.

Iskrena hvala vsem cenjenim članicam za obiske v bolnici ob času obiska tete štokljke, katera mi je pustila hčerko. Hvala vsem za lepe cvetlice in posebno sestram Grgovich in Furar. Hvala vsem članicam gosposodijskega kluba S. N. D., za lep dar moji hčerki, obiske in cvetlice, v bolnici in na mojem domu. Posebna hvala sestri Grgovich in Piška za vse kar sta storili dobrega za nas. Vsem skupaj, prav prisrčna hvala za vso izkazano naklonjenost. Bog vam daj vsem skupaj ljubo zdravje in srečo v življenju.

Pozdrav vsem članicam SZZ!

Angela Strukel, tajnica.

Št. 26, Pittsburgh, Pa.—Na zadnji seji pač ni bila zadostna udeležba. Za res žalostno je to, ako pomislimo, da si je bila zadnja seja zelo važna, ker je bilo mnogo za ukrepati glede naše plesne veselice, ki se ima vršiti dne 9. oktobra, in sicer takozvani "National Barn Dance," v Slovenskem Domu na 57. cesti. Apeliram na vse članice, da se skupno zavzamemo za to veselico, da bomo imele primeren uspeh, ker veste, da se društvena blagajna krči in je nujno potreba, da si jo opomremo.

Naznanite vsem svojim domačim in prijateljem, da priredimo nekaj prav posebnega, ki bo v veliko zabavo vsem navzočim. Dom stoji že blizu 30 let, pa tako lepo ni bil še okrašen kakor ga bodo okrasile naše članice za omenjeni večer. Igrala nam bo izvrstna godba, tako da bo zadovoljila vse, staro in mlado. Vstopnina je posebno nizka, samo 25 centov in pri tem bo nekdo deležen tudi "door prize."

Obenem ste prošene, da si za ta večer omislite narodno nošo in to moški in ženske. Lepo bo za pogledati, ako bo nas kaj več nastopilo v narodnih nošah. Saj jih bomo lahko rabile za nadaljne enake prilike.

Naznanjam vam tudi, da se štokljka večkrat oglasi pri naših članicah.

Pri sestri Josephine Skundič in Antoinette Staudohar je pustila zale hčerke. Vsaka novorojenka je bila obdarovana z nakaznico za \$2.50. Srečnim materam izrekamo naše iskrene čestitke.

Ponovno vam poročam, da je preminula dne 10. avgusta sestra Alojzija Mali, rojena Sircel, doma iz Rih-povec fara Trebnje. Zapustila je pet hčera in tri sinove. Najmlajši sin je star 15 let. Mila je predsednica društva sv. Terezije, HBZ. Toliko v pojasnilo njenim prijateljem, kateri po večini živijo v Milwaukee, Wis.

Vse članice, ki se zanimajo za kegljaški šport, naj se udeležijo prihodnje seje dne 10. oktobra, da se uvrstimo v skupine.

K sklepu vas ponovno prosim, da se udeležite veselice dne 9. oktobra v Slovenskem Domu in ako mogoče v narodni noši. Povabite tudi vse znanke in prijatelje.

Pozdrav vsem članicam naše podružnice in celokupnemu članstvu SZZ.

Mary Besal, tajnica.

Št. 27, North Braddock, Pa.—O naši zadnji seji se ne morem pohvaliti, ker je bila bolj slabo obiskana. Drage sestre, prosim vas, da se v bodoče udeležite v večjem številu in s tem pokažete, da se zanimate za svojo podružnico in SZZ.

Poročati vam moram o pikniku, ki se je vršil dne 1. septembra. Vreme je bilo prav jesensko. Udeležba je bila še precej velika in zabave je bilo obilo. Najlepša hvala vsem, ki ste sodelovali in pripomogle do lepega uspeha. Časi so še vedno bolj slabi in zato smo prav veseli in zadovoljni z uspehom. Prepevali smo slovenske in hrvatske pesmi, da je vse žvrgolelo okrog nas.

Lepa hvala sestram Nemanič in Rose Kučič za darovane keke, kakor tudi vsem drugim sestram, ki ste kaj žrtvovali in nam pomagale do dobrička. Bog vam povrni z ljubim zdravjem.

Prvo srečno številko je dobil Mr. Saje in drugo Miss Louise Augustine. Upamo, da bo od veselja kmalu postala naša članica. Materi od teh dveh sta naši članici.

Težko je bil poškodovan v tovarni soproj sestre Žerjav. Bolni sta tudi sestri Nemanič in Remos. Želimo, da bi vsi skoraj popolnoma okrevali. Za zdravje naših bolnih sester bo brana sv. maša v hrvatski cerkvi. Plača podružnica.

Sestro Rose Šimnovič je obiskala teta štokljka in ji pustila čvrstega sinka. Družina ga je zelo vesela, ker imajo že hčerko in so želeli sinka. Mamici in sinku želimo ljubo zdravje in srečno bodočnost. Naše čestitke!

Na svidenje na seji dne 6. oktobra ob treh popoldne.

Anna Tomašič, predsednica.

ZAHVALA

Tem potom se zahvalimo podružnici št. 61 za poset na našem pikniku. Ob priliki vam bomo tudi me naklonjene.

Ne morem si kaj, da ne bi omenila, kako je bila marljiva naša tajnica sestra Rednak pri prodajanju



Baragova rojstna hiša

pivskih tiketov. Sedela je na takem stolcu, da sem se bala, da bo padla, ker se je venomer vzdigovala. Toda bilo je vse po sreči in prodala je za lepo svoto tiketov, in stol je tudi ostal skupaj. Najlepša hvala, sestra Rednak!

A. T.

Št. 28, Calumet, Mich.—Redna mesečna seja naše podružnice se je vršila 12. septembra. Navzočih je bilo lepo število članic, kljub slabemu vremenu. Razmotrivale smo o več važnih zadevah za napredek naše podružnice in kako bi si nekoliko opomogle našo ročno blagajno. Vedno imamo stroške, ki morajo biti plačani in zato je potrebno, da sorazmerno prispevamo v našo blagajno. Kadar priredimo veselico, smo vedno ene in iste prizadete in v drugih ozirih smo pa enako deležne vseh pravic. Zato smo sklenile, da od sedaj naprej prispeva vsaka članica pet centov mesečno v blagajno. Vse navzoče članice so se strinjale s tem predlogom.

Predsednica nas je nato opozorila, da se v polnem številu udeležimo prihodnje seje, ker bomo po seji imele mal program in potem okusen prigrizek. Pridite, da malo pozabimo na svoje skrbi, ki nas tarejo v teh resnih časih.

S tem lahkovidite, da ne spimo pri nas v Calumetu, temveč smo na delu za napredek naše podružnice in organizacije. V prihodnji kampanji se bomo z vso vnemo potrudile za lepo število novih članic.

Pozdravljene vse članice SZZ.

Mary Kocjan.

Št. 32, Euclid, O.—Odkritosrčna pohvala in pravo priznanje sta v korist in vspodbudo človeku, ki se trudi za kako stvar. To so zaslužile naše se-

stre, oziroma igralke, ki so igrale tako izvrstno svoje vloge pri šalo-igri "Kaznovana nečimernost." Priserčna hvala sestrām Mary Hochevar, Mary Ulepec, Mary Kasunič, Mary Gregvary, Mary Pustotnik, Katherine Repasky in šepetalki Antoniji Nemec.

Hvala tudi izbornem upevcu Mr. Louis Pečjak, ki je žel buren aplavz. Hvala tudi č. g. župniku A. Bombach in Rev. Čelesnik za vso pomoč in navzočnost. Hvala tudi vsem častnim gostom, Mr. Anton Grdini, ki je bo-ter naše zastave in urednici sestri Albini Novak kakor tudi gospodom Slave in Rudolph Trošt iz New Yorka za njih prijazen poset.

Srečka za avbo je bila dvignjena na seji dne 3. septembra. Dobila jo je Mrs. Barkovec iz Tracy Ave.

Sestri Drenik je umrla hčerka stara 14 dni. Sestra Cimperman je izgubila sinka 7. razreda šole. Sestri Sodnik se je pa na nagloma poslovil ljubljani soprog, Globoko sožalje vsem žalujočim preostanim.

Sestra Kepič je dobila obisk tete štokljke, ki ji je pustila zalo hčerko. Čestitke!

Vsako sejo imamo lepšo udeležbo. Upam, da boste vedno tako redno prihajale, ker je kar veselje videti tako lepo število navzočih. Po prihodnji seji v oktobru bomo zopet imele prav prijetno zabavo in tudi nekaj za grlo in za podzob.

Na veselo svidenje!

Theresa Potokar, predsednica.

Št. 35, Aurora, Minn.—Zadnji mesec sem moj dopis prehitro odposlala, da bi se bila zahvalila za prejeto nagrado. Torej, najlepša hvala sestri Josephine Erjavec in urni Nežiki za kendl. Bil je prav dober! Vse navzoče članice so ga bile deležne.

Iskrene čestitke podružnici št. 25

nad zopetno zmago. Res je, da imate močno trdnjavo, da vas ne more nihče premagati.

Na zadnji seji smo sklenile, da bomo priredile veselico dne 6. oktobra, ker bo šestletnica obstoja naše podružnice. Prosi se sleherno članico, da se udeleži te veselice. Vstopnina bo samo 15 centov za starejše in za tiste izpod 14. letom pa 10 centov. Imele bomo tudi dobitke. Za prevlake za blazine bodo številke po 10 centov in za predpasnike po pet centov. Vse članice se vljudno prosi, da sodelujete ter prispevate kolikor vam je mogoče, da bomo imele toliko večji uspeh. Dobitki so bili darovani po članicah. Na razpolago bomo imele tudi raznovrstne slaščine in pijačo kakor tudi okusna jedila. Sklenjeno je bilo, da mora vsaka članica plačati 15 centov za vstopnico. Pridite in pripeljite tudi svoje domače, znanec in prijatelje, da nas bo toliko več. Vabimo tudi bližnje podružnice, da nas posetite in ob priliki vam radevolje vrnemo. Začetek veselice bo točno ob osmi uri zvečer v Slovenski dvorani.

Povabim tudi Tebe, hčerka moja in sestro Gerbeck iz Indianapolis.

Na svidenje na veselici in lep pozdrav vsem skupaj!

Katherine Virant.

Št. 36, McKinley, Minn.—Na zadnji seji je bilo navzočih malo število članic. Razmotrivale smo kaj bi naredile, da bi bilo za v korist naše ročne blagajne. Ker pa je bila udeležba tako majhna, smo preložile na prihodnjo sejo. Nekaj moramo ukreniti, ker sedanja blagajna ne bo krila letne stroške. Torej, pridite na sejo dne 6. oktobra, da se zadeva reši vsem v zadovoljstvo. Nekaj je vas, ki niste še letos bile pri seji. Pridite

v polnem številu! Ne vem zakaj se ta bližnje tako malo zanimajo; saj pridejo nekatere še od daljave.

Pozdrav vsem članicam SZZ!

F. Mesojedec, blagajničarka.

Št. 38, Chisholm, Minn.—Pričakovala sem, da se bo katera izmed drugih oglašila, pa ker se ne, se moram zopet jaz. Kaj je neki vzrok, da vsaka tako rada bere in tako nerada piše? Tudi jaz sem že malo pozna, pa bom vseeno sporočala vsaj nekaj novic.

Naznanjam vam žalostno vest, da je smrt posegla tudi v našo podružnico ter nam pobrala našo sestro Cecilijo Janezich. Bila je zvesta članica. Draga sestra, naj ti bo lahka ameriška gruda!

Na bolniški postelji se nahajata sestre Barbara Stark in Frances Jenko. Želimo jima, da bi kmalu okrevali ter se vrnili v našo sredo.

Zadnja kampanja nam je prinesla 26 novih članic. Prav lepa hvala vsem, ki ste se tako marljivo potrudili. Vse nove so nam pa iskreno dobrodošle!

V poletnem času so bile naše seje bolj slabo obiskane, zato vas vljudo prosim, da pridete v polnem številu poslej, ker imamo mnogo važnega za razmotrivati.

Apeliram tudi na vse tiste, ki ne prihajate k sejam, da pridete plačati redno vsak mesec na moj dom, ker jaz ne morem hoditi pobirat po hišah. Ni treba mi zamerit, ker vas zopet opominjam, toda je moja dolžnost, da vas opominam, da ste redne in točne s plačevanjem.

S sestrskim pozdravom,

Ivana Dolinar, tajnica.

Št. 39, Biwabik, Minn.—Zadnja seja je bila prav slabo obiskana. Bilo nas je samo šest navzočih. Pridite torej v lepšem številu na prihodnjo sejo, da kaj ukrenemo glede kake prireditve pred adventom. Samo en par nas ne moremo ukreniti ničesar v korist podružnice. Prihodnja seja se bo vršila dne 9. oktobra in tedaj upam, da boste prišle kar v najlepšem številu. Saj vreme je sedaj prav ugodno in je dobro za nas, da kam gremo.

Pozdravim vse članice SZZ in posebno pri naši podružnici.

Johanna Zallar, predsednica.

Št. 40, Lorain, O.—Rajši berem kot pišem, toda vseeno je treba, da se kaj napiše ako hočemo kaj brati, in posebno sedaj, ko so že bolj dolgi večeri.

Najprvo hočem čestitati podružnici št. 25, ker imajo tako agilne članice, da so zopet deležne Spominke knjige. Lepo so se postavile že v dveh kampanjah. Tudi pri naši podružnici nismo najzadnje, kakor sem videla zadnji mesec v poročilu sestre glavne predsednice. Želim, da bi se vse naše nove članice prav pridno udeleževale vsake seje ter bile zadovoljne v naši sredi.

Doba počitnic se približuje h koncu. Kaj pa naš župnik in duhovni svetovalec SZZ, Rev. Milan Slaje, ali se kaj kmalu vrne med nas? Vsi ga že zelo težko pričakujemo. Gotovo

nam bo mnogo zanimivega napisal za v Zarjo.

Bolni sta sestri Černilec, naša blagajničarka in Soklich. Upamo in želimo, da bosta kmalu okrevali ter se vrnili zdravi med nas.

Pozdrav vsem gl. uradnicam in članicam SZZ.

Agnes Jančar, predsednica.

Št. 41, Cleveland (Collinwood), O.—Na vsaki seji je več naših članic zadržanih doma radi bolezni. Zadnji mesec smo pogrešale našo agilno predsednico sestro Mary Lušin, ki se nahaja že dalj časa na bolniški postelji. Želimo ji, da bi kmalu bila popolnoma zdrava in se vrnila vesela v našo sredo.

Naj mi bo na tem mestu dovoljeno, da se zahvalim sestri Kristini Kolar iz Gilbert, Minn., ker mi je prinesla od moje mame iz stare domovine krasno ruto, uhanje in broško za k narodni noši, kar mi je zelo prav prišlo ob priliki velikih slavnosti zadnji mesec. Žal mi je, ker se nisem mogla osebno zahvaliti. Naj bo torej tem potom izrečena iskrena zahvala.

Vljudo vabim vse naše sestre na prihodnjo sejo in zlasti ta novo-pristople, da vam oddam nakaznice, katere upam prejeti do tedaj.

Mary Hudolin, tajnica.



V spomin umrlim sestram

Za svoje sestre, ki sta se
preselili v večnost meseca
avgusta žalujejo sledeče
podružnice S. Ž. Z.:

PODRUŽNICA ŠT. 10 Collinwood, Ohio. Mrs. Mary Zurga, 15920 Saranac Road, Cleveland (Collinwood), Ohio, rojena 23. novembra, 1892, pristopila 15. septembra, 1928, umrla 27. avgusta, 1935.

PODRUŽNICA ŠT. 26, Pittsburgh, Pa. Mrs. Aloizija Mali, 152 — 47th St., Pittsburgh, Pa., rojena 15. novembra, 1881, pristopila 12. januarja, 1933, umrla 10. avgusta, 1935.

Naj jim sveti večna luč!
Spominjajmo se jih v
molitvi!

Vsem žalujočim izrekamo
naše globoko sožalje.

Št. 43, Milwaukee, Wis.—Prijazno se vabi vse cenjene članice naše podružnice na prihodnjo sejo, ki se bo vršila dne 13. oktobra. Kakor vam je znano, priredimo dne 19. oktobra domačo zabavo oziroma petletnico obstoja naše podružnice. Vršila se bo v spodnjih prostorih Southside Turn dvorani. Prošene ste, drage sestre, da pomagate po svoji najboljši moči. Ako bo vsaka prispevala le nekoliko, pa se bo mnogo nabralo. Nikakor ni prav, da bi vedno ene in iste morale vse darovati. Vsaka članica bi morala prevzeti in izvršiti iste dolžnosti.

Na zadnji seji so nekatere članice darovale v denarju, druge so zopet obljubile prinesiti potice in druga vrstna okrepčila. Ako se bomo vse potrudile, potem bomo gotovo imele tudi popolen uspeh.

Vabimo tudi sosedne podružnice št. 12, 17 in 60. Vsi navzoči bodo deležni najboljših postrežbe, za kar bo točno skrbel pripravljajni odbor. Torej, na svidenje na naši petletni proslavi dne 19. oktobra!

Pozdravljene vse članice SZZ!

A. Velkovich, tajnica.

Št. 45, Portland, Ore.—Mesečno svednico smo obdržavale na 8. sept. Prisustovalo nas je v priličnem broju ter smo se lepo zabavljale. Hvala lepa sestri Kristini Yonich, koja nas je lepo počastila i isto sestri Knez, koja je pomogla raditi. Dar, koje je donila sestra Kenevick sretni broj, dobila je sestra Yonich.

Naša tajnica sestra Mary Golik još se nalazi na praznicima te joj želimo, da nam sretno i zdravo povrat.

Svim sestram SZZ šaljem lijepe pozdrave.

Stoša Končurat, predsjednica.

Št. 49, Noble, O.—Na dan, ko smo proslavljale četrto obletnico obstoja naše podružnice, je naša zastavonoša sestra Skubec oddala v zakonski stan svojega skrbnega sina. Ko se je vračala iz svatbe se je ustavila tudi pri naši slavnosti. Prišla je s cvetjem okrancijana s svojo družino. Mlademu paru želimo mnogo srečnih dni v zakonskem stanu!

Ravno na isti dan je stopila v zakonski jarem naša sestra Fay Debeljak. Tudi njej želimo mnogo sreče in pa hčerka za našo Zvezo.

Sestra Zakrajšek je s svojimi prijateljci napravila svoji hčeri, ki je tudi naša članica, veselo presenečenje oziroma "stork shower."

Sestra Walter, ki boleha že dalj časa, se počuti veliko boljše, da se ji ni treba držati samo v postelji. Upamo, da se ji bo stanje obrnilo še veliko na boljše.

Sijajen je bil uspeh naše veselice, ki se je vršila za štiriletnico dne 14. septembra. Vse je bilo židane volje. Najlepša hvala našim mladim članicam, ki so se tako marljivo trudile za to veselico. Pridite na sejo dne 2. oktobra in slišale boste poročilo o lepem uspehu. To bo na prvo sredo v mesecu v dvorani cerkve sv. Kristine.

Naše članice so se udeležile v lepem številu odkritja spomenika škofu Baragi, in sicer v lepih narodnih no-



*Cerkev sv. Jurija v Dobrniču,
kjer je bil Baraga krščen*

Na naslovni strani priobčujemo sliko župnika fare sv. Vida, Rev. B. J. Ponikvarja, ki je duhovni vodja največje podružnice SŽZ št. 25, v Cleveland, O. Zahvaliti se mu hočemo za vso naklonjenost napram SŽZ ter mu želimo še mnogo let ljubega zdravja in plodonosnega delovanja v blagor cerkve in svojih faranov!



*LJUBLJANA
V ozadju na levi stolna cerkev sv. Nikolaja*



*Brezje, kjer je bila sprejeta prošnja Slovencev, da se Barago
proglasi svetnikom*

šah. Vsa čast našim zavednim članicam.

Ostanite pozdravljene,

Jennie Intihar.

Št. 53, Cleveland, O.—Že večkrat sem se mislila oglašiti v naši priljubljeni Zarji, toda sem vedno odlašala, ampak sedaj sem se pa popolnoma ojunčila, ker vidim, da je redkokdaj kaj od naše podružnice.

Bolnih je bilo več naših članic, toda stanje se jim je obrnilo že na boljše, hvala Bogu. Bolna je bila naša predsednica sestra Oblak, toda sedaj se počuti že veliko boljše. Naša blagajničarka sestra Alice Železnik je bila tudi zelo bolna in isto sestra Katerina Železnik. Bilo je res žalostno, ko sta bili obe bolni ob istem času. Vsem bolnim želimo, da bi bile kmalu popolnoma zdrave.

Teta štoklja se je oglasila pri sestri Albini Krehon ter ji pustila zalo hčerko prvorojenke. Štoklja se je oglasila tudi pri naši prejšnji tajnici, sestri Anna Jesenko, in ji pustila luškano hčerko. Čestitamo!

Sestra Mary Kolenc in njen soprog John bosta praznovala 25 letnico zakonskega življenja. Naše čestitke in želje, da bi srečno in zdravo dočakala še zlate poroke.

Piknik, ki smo ga priredile dne 11. avgusta je bil dobro obiskan in je lepo uspel.

Imele smo šivalni klub, toda je kar zaspal; ne vem kaj je neki vzrok. Mogoče je to, ker smo preveč razdaljene naokrog. Malo je pa tudi to, ker nekatere so preveč izbirene pri kateri naj se šiva. Toda tako ne bo uspeha. Držati moramo skupaj in druga druga biti naklonjena, pa bo šlo.

Tudi za novimi članicami bodimo vedno na straži, ker akoravno smo raztresene na vse vetrove, bi vseeno lahko vedno napredovale. V skupnosti in sestrski ljubezni bomo lahko vse dosegle, kar bo za v korist in napredek naše podružnice.

Pozdrav vsem članicam SZZ in posebno naši glavni predsednici in urednici.

Marija Oblak.

Št. 58, Portland, Ore.—Obdržavale smo svednico prvo nedeljo v mesecu, sada smo premenile. Pre smo imele drugo nedeljo v mesecu, pa je bilo malo kasno za staviti u Zarjo. Zato vas prosim vse članice, da pridete na svednico prvo nedeljo v mesecu. Zaključile smo imat plesnu zabavo, koja će nam bit za predsjednicu Anna Sušnjara.

Pošiljam pozdrav vsem članicam širrom Americe.

Annie Sugura, predsjednica.

Št. 57, Niles, O.—Predsednica vabi vse članice na sejo dne 6. oktobra, ki se bo vršila na domu sestre Pajnich. Preminulo je že dalj časa odkar smo imele polno udeležbo pri seji, zato se potrudite, da pridete prav za gotovo sedaj. Ako to storite, nas boste vse presenetile. Pridite!

Za razmotrivat imamo več važnih stvari in posebno glede naše prihodnje veselice, oziroma Hallowe'en party. Pridite ter podajte svoja mnenja, da bomo imele čim lepši uspeh. Saj ta veselica bo za vse in ne samo za nekatere.

Na svidenje torej, na prihodnji seji 6. oktobra pri sestri Pajnich.

Margaret Prinz.

Št. 60, Milwaukee, Wis.—Hvala vsem članicam, ki so se udeležile zadnje seje. Bila je dobro obiskana. Lepa hvala tudi članicam, ki so se potrudile ter nas pogostile s "hot dogs" po seji. Hvala za prijetno zabavo.

Sklenjeno je bilo, da priredimo card party in to 20. oktobra, na nedeljo popoldne v Ermencovi dvorani. Zvečer nam bodo pa godci igrali veselo poskočnice, da se bomo prav pošteno zavrteli.

Vabimo vse članice, kakor tudi od ostalih treh podružnic v Milwaukee na poset.

Dobitki bodo pri vsaki mizi in si-

cer lepo ročno delo, kar bo vsak rad prejel.

Sklenjeno je tudi bilo, da ustanovimo telovadni odsek, da se tudi Milwaukeeška dekleta pokažemo na 4. rednem kongresu.

Torej, članice, ne pozabite na našo prireditev ter nam izkažite svojo naklonjenost s tem, da se udeležite.

Sestrsko pozdravljam vse članice S. Ž. Zveze.

Mary Skulj.

URNA NEŽIKA

Neka članica od podružnice št. 6 me vprašuje koliko nagrade bi dale glavne odbornice, če bi se v državi New York podružnica ustanovila. To vprašanje naj dotična članica predloži seji gl. odbora, ker Nežika ne spada med gl. odbornice. Če ne verjamete, pa pogledajte imenik gl. odbora in videli boste, da ni Nežike med njimi.

Do prihodnje kampanje naj imajo mir tam v tistem mrzlem New Yorku. Potem bo pa treba drastičnega nastopa. Ta država mora pasti. Če nikakor ne bomo mogle žensk zainteresirati, se bomo pa nad možake spravile. Ni vražič, da bi se kdo ne podal.

Francka Raspet, tajnica podružnice št. 3 mi piše kako se jim je godilo, ko so šle v Denver podružnico ustanovljati. — Za članico so hotele dobiti neko Slovenko, ki se piše Cesar. En mlad fant jim je pokazal pot in tudi hišo. Mrs. Raspet in njena tovaršica Mrs. Skull, sta imeli zelo ganljiv splich pripravljen, da bi omehčale kamen, kaj se le mehko srce dotične rojakinje. Ko potrkata na vrata in na tihem še enkrat ponovita svoj splich, se vrata odpro in prikaže se — ogromna Nigrovka. Rojakinji sta se tako ustrašili, da nista mogli niti be-



Uradnice podružnice št. 25 S. Ž. Z.

Beres Studio Photo
1935

sede ziniti, ko sta namesto pričakovane "Cesarice" zagledali Nigrovko. Ucvrli sta jo naprej, da ju je fantič komaj dohajal. Ko se vse zasopljeno ustavita pri prvi hiši, pride ven prijazen mož in jih vpraša kam tako dirjata. Povedali sta, da iščeta Cesarje, pa sta namesto teh našli Nigre. Mož se dobrohotno nasmeje in pravi, da je on Cesar in če sta k njemu namenjeni, naj kar vstopita. — Piše Mrs. Raspet, da sta dobili "Cesarico" v Zvezo in še "Cesarja" bi, če bi zvezina pravila ne branila moškimi vstopa. — H koncu še pove, da je dobro znamenje če se črnega sre-

ča; ne omenja pa kakšnega, ali Nigra ali koga drugega.

Članica iz Aurora, Ill., mi sporoča dvogovor med njo in njenim možem. (Tudi ta prispevek je prispel že pred par meseci, pa ni bilo poprej prostora). Mož se napravlja na zabavo in hoče iti sam. (Saj veste, kakšni so dedci, da najrajši gredo brez svojih boljših polovic, da lažje katerega neopaženo zvrnejo). Torej žena ga lepo in ljubeznivo, kot pač le ženske znamo, pobara, kam gre in pravi: "Ljubi možiček, ali ne veš, kar je žena, to je mož, pravi sv. Ambrož."

Mož se odreže: "Kaj pa sv. Ambrož ve, ko še žene imel neji!"

* * *

Nagrada, katero je v imenu Nežike obljubila tvrdka Grdina in Sinovi v Clevelandu tisti deklici, ki bo največ novih članic v tej kampanji pridobila, je prisojena mlademu slovenskemu dekletu, Frances Saffran, ki je članica podružnice št. 61. Njen naslov je: 31 Wood St., Braddock, Pa. Francka je dobila 34 novih članic v Zvezo. Iskreno ji čestitamo, Grdinovi tvrdki pa najlepša hvala za prijaznost.

A. D.:

SIJAJNA ŠLAVNOST NA EVHARISTIČNEM KONGRESU

Potrpežljivost, rojena v spoštovanju in verskem prepričanju je naredila Zedinjene države tako mogočen narod kot je in ki si raje pomaga z glasovnicami kot s krvavimi revolucijami. Tako je govoril papežev legat na Evharističnem kongresu, kardinal Hayes iz New Yorka, napram 20.000 oseb broječi množici, ki se je zbrala v mestnem avditoriju, ko je kardinal-legat otvoril sedmi narodni evharistični kongres v Ameriki.

Ameriška vlada in vlada države Ohio poleg mestne vlade so pozdravile papeževga poslanca. Kot osebni zastopnik predsednika Rosevelta je došel na kongres generalni poštni mojster Zed. držav, James Farley. V imenu države Ohio je pa govoril governor Martin Davey. Župan Harry L. Davis je izročil pozdrav mesta Clevelanda, dočim je Most Rev. Joseph Schrembs, škof v Clevelandu, pozdravil kardinal-legata v imenu katoličanov Zedinjenih držav.

Nad 100.000 ljudi je pozdravilo papeževga poslanca na Public Square, ko je došel v Cleveland. 2.000 uniformiranih katoliških vitezov je tvorilo častno stražo. Ko so bili v ponedeljek večer vsi sprejemni obredi gotovi, je vstal kardinal-legat in dostojanstveno, toda ponižno nagovrilo tisoče:

"Moja edina želja v tem trenutku je, da bi bil navzoč med

nami sv. Oče sam, da bi videl to tisočero množico, da bi slišal svečane verske obljube, katere so podali zastopniki zvezne, državne in mestne vlade.

"Bolj ponosnega se danes čutim kot še kdaj prej, ker sem ameriški državljani. Radujem se danes v tej deželi, ko premišlujem, kako so se organizirali drugi narodi in države v namenu, da uničijo Vsemogočnega Boga in skušajo misli človeka obrniti proč od vere in zveličanja.

"Da, tudi med nami so nasprotniki vere, toda kolikor je meni znano, niso sovražniki vere. Gibal sem se v mnogih brezverskih krogih, toda vsepovsod sem vedno naletel na osebno spoštovanje, nikdar na napade radi mojega verskega prepričanja. In to je zgodovina Zedinjenih držav ameriških, zgodovina vstrpnosti, potrpežljivosti in spoštovanja do vere od strani ameriškega naroda. To je vzrok, da se je ameriški narod tako visoko povzpел.

"Vzemite vse ameriško časopisje. Vsi dostojno poročajo o velikih dogodkih. Vera ni nikdar napadana. Časopisje spoštuje Boga. Slišal sem govoriti governorja. Govoril je z največjim spoštovanjem do vere in Boga. Sam naš predsednik Zed. držav je veren človek, kakor je pravi ameriški gentleman.

"Iz spoštovanja do vere prihaja vstrpnost. Kadar nas zade-

nejo težave, tedaj ne gremo v Ameriki na cesto, kjer strelja brat brata. Mi se poslužimo glasovnic in se podamo odločbi večine. In ta strpnost je sad verskega prepričanja."

Potem je govoril kardinal-legat o našem clevelandskem škofu. Dejal je: "Od njega sem tekom let dobil toliko inspiracije, da ne vem kaj bi naredil brez njega. On ni samo clevelandski škof, on je škof vseh ameriških katoličanov. Vedno se nahaja v tej ali oni državi in prispeva za rast svoje Cerkve. Jaz ne poznam nobenega ameriškega državljanca, ki bi bil bolj lojalen, udan kot je vaš škof. Spoštujte ga kot svojega najboljšega državljanca."

Hon. James Farley, osebni zastopnik predsednika Rosevelta je pozdravil kardinal-legata sledeče: "Osebno in uradno kot zastopnik predsednika Zed. držav svečano pozdravljam njegovo svetost papeža Pija XI, ki je pred nami v osebi našega odličnega prijatelja, njegove eminenca, kardinala Hayesa. Ponošen sem, da sem katoličan in so-brat 20.000.000 drugih katoličanov v Ameriki. Želim, da bi vsemogočni Bog po kongresu poslal obilo blagoslova nad Ameriko, ker vsi vemo, kako ga potrebujemo. Ne bomo se zmotili, če prosimo za pomoč kralja vseh kraljev — Evharističnega Kralja."



Jugoslovani v narodni noši. Slovenke so: Frances Kosten od št. 49, Mary Grdina in Josephine Grdina od št. 25 S. ž. Z. Slovenca sta Mr. Joe Grdina in Frank Kosten.

MILENA:

NEKAJ NASVETOV

V lonček z sobnimi cvetlicami vtakni cent, ker baker odganja gnilobo. — Bencin, pomešan s praškom od magnezije, lepo očisti belo kožuho-vino in volneno obleko. Krpico pomakaj v zmes ter drgni po madežih. Ko se bencin posuši, skrtajči magnezijo z obleke.

Če denes malo ruma v testo in mast, krofi ne popijejo toliko masti.

Vrži košček limone v vodo, kjer kuhaš perilo in postalo bo bolj belo.

Limono kani v beljak kadar ga stepaš; se bo bolj naglo strdil.

Limona je dobra za roke in obraz. S sokom

si odrgni obraz in roke ter nato splahni s hladno vodo. Koža bo bela in mehka.

Proti izpadanju las pomaga umivanje z vodo, v kateri so se kuhale korenine od kopriv. Teh lahko nakoplješ poleti in jih spraviš na suh prostor, da jih lahko rabiš tudi pozimi.

Med je dobro zdravilo za mnoge bolezni, posebno pa za grlo.

Če trpiš na zaprtju, popij vsako jutro na tešče šalčko vroče vode.

Če si žalostna in v skrbeh, pojdi na sprehod v naravo. Odleglo ti bo!

DOMAČA KUHINJA

Zbira MRS. MARY JERICH,

Sezija ostrig

Meseca septembra se je začela sezija ostrig in rakov in nad 40 tisoč ljudi je zaposlenih ob vzhodni obali, kjer pobirajo ostrige ter jih spravljajo na trg v ogromnih množinah.

Ostrige so delikatesa, katera vsebuje mnogo vitaminov potrebnih za naše zdravje. Vpadek ne gre nič, ker je cela ostriga žitna. Nekateri jih jedo kar surove vendar se lahko pripravijo tudi kuhane na več načinov.

Pečene ostrige

Zloži ducat ali več ostrig v plitvo ponovo. Polij malo tistega soka, v kateri so bile ostrige, vendar ne toliko, da bi plavale. Postavi jih v peč, kjer naj se pregrejejo skozi in skozi. To ne vzame dolgo. Pripravi si kose prepečenega kruha, namaži jih z maslom, polij z vodo v kateri si grela ostrige ter naloži na vsak kos tudi po nekaj ostrig. Po šest ostrig na osebo naj zadostuje.

Ostrige pečene v zosu

Dva ducata ostrig stresi na rešetke, da se dobro osuše. Med tem časom pa napravi bel zos iz dveh žlic moke in ene šale mleka. To oboje kuhaj dokler se ne zgosti. Vzemi z ognja ter zamešaj dve stepena rumenjaka, malo soli in popra ter zrezanega peteršilja. Odcejene ostrige sesekljaj ter jih stresi med zos. Namaži z mastjo majhne lončene posodice, katere s tem napolni. Po vrhu potresi z drobtinami, postavi v peč kjer naj se peče sedem do deset minut.

Clam Chowder

Za štiri osebe pripravi vsaj osemnajst mušelnov ali "clams." Zreži jih na drobne koščke. Enako naredi tudi z drugo zelenjavo, katero dodaš in sicer: dve čebuli, dva stebelca luka (leak), dva stebelca zelene (celery) in dve zeleni papriki. Razcvrni par žlic masla ali masti, kar imaš rajši. Zasuaj žlico moke in ko se malo zarumeni, stresi notri zrezano zelenjavo. Če imaš kaj juhe, zalij z juho, če ne pa z toplo vodo. Dodaj tudi dva na koščke zrezana krompirja ter kuhaj počasi eno uro. Zrezane mušeline in vodo, v kateri si jih kupila, zlij med

to juho, ko je krompir že mehak. Kuhaj vse skupaj četrť ure delj. Ne pozabi osoliti in popoprati. Lahko dodaš ščepec timeza, žlico kečupa ali pa Worcestershire sauce, ki se dobi v trgovinah z jestvinami. Jako dober okus naredijo tudi kar navadni paradizniki. Popari jih in olupi kožico potem pa zreži v juho, da se kuha s krompirjem vred.

Švedski kolač

Segrej tri šale bele moke, naredi jamico v sredi ter zlij notri raztopljene droži. En zavojček droži raztopi v mlačnem mleku, kateremu dodaj par žlic sladkorja. Zamesi med te droži tudi malo moke in pokrij ter počakaj da vzide. Če so sveže droži, vzidejo v nekaj minutah. Posebej segrej tričetrť šale mleka med katero raztopi tri žlice masla in vtepi eno jajce ter dodaj žličko soli. To zlij med moko ter naredi testo katero še pogneti na z moko potreseni deski. Ko je testo gladko, je pokrij s prtičkom in pusti vshajati.

Ko je testo narastlo, da ga je še enkrat več kot prej, lepo razvaljaj prav na tanko. Po testu polij raztopljeno maslo, potresi sladkorja, cimeta in tri žlice zdrobljenih mandeljev. Zvij skopaj in položi na pomazano pekačo in okrog nje položi zvito testo. Ob krajeh pa nareži s škarjami in malo prekucaj vsak košček, da se bodo videle zavijačke. Pomaži z vtepenim jajcem, potresi še malo z mandeljni ter pokrito pusti dokler ne vzide. Peči v peč kakor za kruh primeroma dvajset minut.

Čaj z dišavami

Med šest kupic vrele vode zasuj eno žličko cele dišave (all-spice), eno žličko celih žebic (cloves) in skorjico cimeta. To kuhaj tri minute nakar zasuj šest žlic čaja in odštavi, da ne bo več vrele vode. Čez tri minute čaj precedi in ko se ohladi, mu dodaj šest žlic pomarančnega in štiri žlice limonovega soka. Osladi čaj s sirupom po svojem okusu. Sirup se pa

skuha tako, da rabiš kolikor vode, toliko sladkorja.

Med čaj deni tudi par vršičkov melise, ker da jako prijeten okus.

Navodila za dober želi

Zdaj so na trgu prav majhna jabolčka (crab apples) iz katerih se skuha prav fini želi. Imajo dovolj pektina v sebi, da ni treba dodajati kupivnega. Čim bolj rdeča jabolčka dobiš, tem lepše barve bo želi.

Operi jabolčka in odstrani peclje in muho na vrhu. Razreži vsak jabolček ter dodaj malo vode v kateri naj se kuhajo, da popolnoma omehtajo in razpadejo. Precedi jir skozi prt in odmeri na vsako kupico soka po tričetrťine sladkorja. Postavi na ogenj in ne kuhaj predolgo. Kakor hitro vli si sok od žlice in ne kaplja v kapljicah, ga zlij v kozarec.

Če položiš v vsak kozarec po eno oprano peresce "roženkrauta" in nanj vliješ vroč sok, dobiš posebno aromatičen in okusen želi.

Ne kuhaj prevelikih množin sadja naenkrat. Rajši kuhaj po malem in to bolj pazljivo in natančno.

O

(Picture on page 212.)

We are pleased to introduce to the members, the first Soft Ball Team of our Union. These girls are members of Branch No. 3, Pueblo, Colorado. They have played a very good ball and brought much entertainment to the members of their Branch. Our congratulations to you, girls! Keep up the sport's spirit!

They are, left to right: Edith Papish, Haddie Raspet (Secretary's daughter), Bernice Brunjak, Christine Paučik, Kate Oreskovich, Olga Paučik, Christine Perovšek, Kay Mihelich, Jennie Kastelic and Kay Sabo.

We are very anxious to publish more of such groups if they exist. Send us your picture and get introduced to the members in America.

THEODORE PRISLAND:

A VISIT TO NIAGARA FALLS

Quite recently, my sisters and I enjoyed a few days of pleasure at that mecca of tourists, the Niagara Falls. The scenic grandeur of that spectacle shall ever remain embossed upon our memories as the grandest sight our good fortune has ever introduced us to.

The first glimpse of the falls is the realization of a child's dream when the study of geography gave us vicarious visions of Nature's great show. Impregnated with the immensity of the panorama, that first, daring survey is bolstered with quick, hurried glances lest the drama vanish into a subterranean abyss and be lost forever. Feeding on that glorious sight we become aware of the hugeness, the power, the majesty which the falls embody. The waters of Lake Erie take a sheer drop of almost two hundred feet over a sharp precipice, plunge into the boiling waters below, and rush madly onward to form Lake Ontario. Like a giant ladling off the contents of a brimming cup, the falls dips out its tithe of a billion drops and deposits them into the river bed below in an endless succession of surges.

The Canadian side offers a complete tableau of the American and the Canadian Falls—both majestic, powerful, whose stature is almost completely lost behind a heavy mist which rolls skyward. The sun brings out a myriad of rainbows which remain until old Sol's hurried departure.

Through a blessing of man's commercialized concessions we are afforded intimate views of the falls. The "Cave of the Winds" lies at the falls' very feet and a noble little craft wends its way through the turbulent waters to give us another close view. The courageous "Maid of the Mist" silently plows its way to the very curtain of water and the cataract bestows a misty blessing upon us where only a few feet farther we are in danger of being swallowed by a greedy, whirling stream. The din at the base of the falls is tremendous: a deafening drone, the Battle of the Marne all over again, yet never ceasing, ever swelling, perpetual. An unimaginable volume of water passes over the brink of the cataracts—as estimate placed at about one cubic mile every week, and only a fraction of it necessary to generate electricity for the countryside. Our little boat chugs stout-heartedly to the opposite shore and our protective slickers are removed to be donned by another curious gathering.

The sun packs up its golden wares and trudges off,

giving way to a canopy of darkness and . . . "No, sonny, the valves won't be turned off after dark, the falls are going to run for a long time to come."

With the aid of a battery of lights the awe-inspiring spectacle remains. Rosy fingered beams and a kaleidoscopic change of colors dance lightly over the misty veil. We took our positions on the bank and gazed silently in Nature's cathedral while the waters loomed skyward above the frothy base—a vari-colored altar under a star studded heaven. Can man compensate Nature an iota for the privilege of a seat at her performance?

Time rolls on in its accustomed fashion, but people remain in an attempt to fathom the splendor and endurance of the vision, hoping against hope that they might witness a hitch in the proceedings and see the march of waters halted for a momentary rest, but, no, like a well-oiled intricacy, it continues to batter at Time's door. Only too soon we must leave this stupendous display to return with glorious mental preservations.

The falls will stand foremost in the archives of my memory as the greatest of wonders I have ever had the opportunity to enjoy. Aside from its unquestionable beauty, its value to man cannot be doubted. The current of the river coupled with the height of the drop is invaluable in assisting to generate electricity used miles distant from this focal point. A diligent servant of unknown potentialities and matchless design.

Our stay is brief and, as we round the last curve of the gorge, the colored bank of foam, verily like a giant stein of beer, disappears into the darkness to be resurrected on the morn and exposed again to another shift of curious thousands.

On our return we were met at Cleveland by the charming editor of this paper, Mrs. Albina Novak. She greeted us at the boat landing and favored us with her company until train time. We were extremely grateful for being so graciously received and look forward to another pleasant meeting when we can tarry longer.

Our trip being ended, it invites us to enjoy another excursion of a similar nature as I urge my dear readers to do if the opportunity presents itself.

EDITOR'S NOTE—Many thanks to Mr. Theodore Prislend (son of Supreme President) for the interesting contribution.

ACTIVITIES OF OUR BRANCHES

No. 2, Chicago, Ill.—Our last meeting was fairly well attended although we hope that more of our members will come to the meetings hereafter.

Ladies, you are really missing something when you don't attend the meetings, for we have "Bank Nite" at each meeting. Mrs. Antich's name was drawn last month, but due to her absence, she forfeited the present. Of course, because of this, we'll have a larger sum for the next winner. So come, one and all!

At the last meeting we discussed about having a "bunco party" in November. You'll hear more news about it next month.

Two of our members are on the sick list: Mrs. Mary Kobal of Lemont, Ill., and Mrs. Mamie Fabian. We wish them a very speedy recovery!

With fraternal regards,
Lillian Kozek, secretary.

No. 54, Warren, O.—Our next meeting will be held on October 1st at the home of Ljuba Specka, 2222 Brier St. Every member is kindly requested to attend.

Our picnic was a big success and we wish to express our sincere thanks to all the members and friends who have co-operated with us in making it so.

Mary R. Klenovich, secretary.

No. 57, Niles, O.—As a request from the president, all members are urged to attend the next meeting which will be held at the home of Mrs. Pajnich, Scott St., October 6.

Plans are to be made for a Halloween party. Everyone is expected to come to this meeting and offer suggestions and your assistance as this is going to be your party as well as the other members.

We haven't had a 100% attendance for some time. Let's surprise everyone and all turn out!

Don't forget the date: Oct. 6, and the place: at the home of Mrs. Pajnich.

Margaret Prinz.



Soft Ball Team of Branch No. 3, Pueblo, Colo.
Names of the girls on the ball team appear on page 210.

No. 50, Cleveland, O.—Hi-ho, everybody! Here we are again with a lot of pep!

Our last meeting was very well attended. Everyone seemed so interested in the doings of the future. It sure is wonderful to have such willing co-operation.

The brides of last month were Ursula Loushine and Rose Debelak. Each was presented with a beautiful Holy Cross. Congratulations and a happy future!

The card party was a grand success. At this party the popularity queen was crowned. Miss Stella Zabukovec was the lucky one and Miss Julia Zelle a very close second. The queen was crowned with a wreath of daisies by our dear editor, Mrs. Albina Novak. She also presented the queen with a \$5 prize and a beautiful corsage. Miss Zelle was presented with a \$3 prize and also a lovely corsage. The winners both looked very charming. Our sincere congratulations to them!

Thanks to our editor who performed the ceremony. She was marvelous and we were overwhelmed with joy to have her in our midst.

Miss Molly Martincic, our pianist, won the \$5 in the drawing which was held in connection with the contest. Mrs. Mary Champa won the basket of groceries.

The party ended with a lot of polkas and everybody was having a good time. We wish to express our most sincere thanks to every one in attendance. Our members deserve to be complimented for their fine assistance. Keep it up, girls! The harvest will be yours.

We shall tell you all about our ap-

pearance in the parade at the dedication of Bishop Baraga's monument on Sept. 22 in the next issue. Miss Molly Martincic made us a new banner for this occasion. She is a real artist in hand work.

We wish to inform everyone that we are moving to new quarters next month. Our meetings hereafter will be held at Knaus's Hall on the same day as heretofore. After the meeting we'll have a Halloween Party. Everyone come dressed up in some old fashioned clothes. A real good time is promised. We'll be seeing you at the meeting. With regards,

Antonia Tanko, president.

No. 60, Milwaukee, Wis.—We are announcing our first social affair for the season! It will be a card party and dance held at Ermence's Hall on Sunday, October 20. Cards will be played in the afternoon beginning at 2 o'clock and dancing will commence at 8:30 p. m.

Our very able committee has completed all plans for this social. The music for the evening will be furnished by Bert Benning and his Red Hats (colored band). You know when they play everyone has a good time dancing.

The admission is: 30 cents per in advance and 35 cents at the door. Therefore, get your tickets at once!

Each member is requested to give a prize for the card party. Bring it to the next meeting or to the home of any committee members. We would like every member to co-operate.

Our last meeting was quite well attended. We have a very good time after every meeting, therefore, we kindly urge every member to attend

regularly. A very good size crowd comes to our social's after the meeting and we invite them to come again and bring your friends.

The next meeting will be held October 14th. Since this is the last meeting before the party every member should be present. We are to make the final arrangements, therefore, it is very important that you come.

Plans are on the way for drill team practise. By next meeting we hope to have a complete report and already urge those interested to turn out for every practise. You will be notified when and where we'll practise.

Don't forget your two big dates: October 14 and October 20.

I'll be seeing you at the meeting and the party!

Frances Zager.

No. 61, Braddock, Pa.—I am taking this means of expressing my sincere thanks to the members of our branch for pleasantly surprising me with a shower party and presenting me with a beautiful washer and many other gifts.

I also wish to take this opportunity to express my special thanks to Josephine Hudale, Mrs. Hudale, Frances Kasher, Katherine and Agnes Shedlock, Anna Copic and Chesnik who promoted this party on me.

My sincere and hearty appreciation and many thanks to everyone who has done so much for me. I hope to have the privilege of proving my gratitude to each and everyone of you in the years to come.

Best regards to all,

Frances Martahaus, secretary.

(Bilka)



SOBI je polumrak. Skozi poloknice polzi solnce v dolgih črtah in trepeti na pisani preprogi v zlatih cekinih. Z vrta zavzeni zdajpazdaj otroški smeh samih srebrnih strun poln, in ura udarja in šteje polumrak in cekine.

"In ti še piše?" vpraša Olga, sedeča v naslanjaču tik klavirja.

"Še mi piše in vesela sem njegovih besed," odgovori Pavla in sklence roke in se zazre v cekine. "Poglej," nadaljuje, "čuden je človek. Izpočetka so me zanimala pisma le kot pisma sama na sebi; potem sem občutila vse tisto, česar ni v besedah, ampak drhti za njimi v njegovi duši; in naposled sem se pogovarjala v polumraku z njim in v jutrih sem pozdravljala te misli z veselimi nasmehom."

"Čudno — in še nikdar se nista videla. Kako moreš govoriti s takim človekom, tujcem, neznancom?"

"To ni čudno, Olga. Saj človek ni tisto kar gleda, kar ima obraz, kar ti stisne roko. Poglavitna je duša, vidiš, in dušo njegovo poznam in on mojo. Kako se ne bi pogleda potem misli muditi pri njem?"

"Pa dobro; razumem. Ali moraš vendar priznati, da bi ga rada videla nekoč iz oči v oči?"

"Ne, prav za prav ne. A časih. . ."

"Časih, kajne?"

"Da, časih ga hočem videti, videti — in si ni česar bolj ne želim kakor to," pravi Pavla in vzame rdečo, žametasto rožo iz bele vaze in se zamisli vanjo. In ko zaplapola nekaj lističev na preprogo, zadehti po ljubezni.

Zunaj nekdo trdo zapre vrata, da se zazibljejo cekini po tleh.

Precej nato potrka in Pavla odhiti k vratom.

"Pismo!" se razveseli z zvonkim glasom in sede spet na zofo.

Rdeča roža zdrkne v cekin.

"Od?" vpraša Olga in se skloni.

"Od njega."

"Sem vedela. In? Tak preberi vendar! Te motim? Potem grem. Ali. . ."

"Sedi, sedi, saj veš, da me ne motiš. Veš, to je tako, da je pismo najlepše takrat, ko še ni odprto. Potopim se v v mislih in drhtim v njih. Joj, kaj vse mi pove pismo! In vendar mi še ni reklo ničesar. Ves zaklad je še v mojih rokah, ves, cel, drhteč. In potem odpiram pismo. Izpočetka počasi, vidiš takole; potem hitro odtrgam zadnjo zapreko, takole — in . . . Zdaj tiho!"

Olga gleda Pavline begajoče oči in stisnjene ustnice. Pa mahoma pogleda pozorneje. Lahna rdečica dahne v Pavlina lica, ustnice zadrhtijo v ponavljanju besed iz pisma. in oči pogledajo bistreje. Potem omahne roka s pismom in grenko se pretegnejo ustnice.

"Tako, tako, tako," pravi komaj slišno in se nasloni nazaj.

"Pa kaj, Pavla kaj?" se vznemiri Olga.

Pavla zre nepremično rdečo rožo v zlatih žarkih in reče tiho:

"Zaročil se je. . ."

"Zaročil? In?"

"Saj res. In kaj zato?" pravi skoraj v šepetu Pavla in se nasmehne. Skloni se naprej in si podpre glavo.

"Kaj zato, kaj zato."

"Pavla! O, meni se zdi. . ."

"Joj, Olga!"

In glava klone bolj in bolj in svetli biseri zatrepčejo v cekinu tik Pavle.

Potem pa se umikajo cekini, in ura šteje sam polumrak. . .



Kadar prirejate veselice, svatbe, domače zabave
ali partije priporočamo vam, da si omislite lepe
prostore za najem in sicer

STANDARD DVORANO

Sheboygan, Wisconsin

Compliments of

LANDGRAF DAIRY

Phone 469 402 So. 15th St.
Sheboygan, Wisconsin

Compliments of

B. F. PRIHODA BOOK BINDING CO.

KNJIGOVEZ

Church and Library Book Binding a Specialty

Katera članica bi želela imeti vezan letnik Zarje,
si to lahko naroči pri nas. Pošljite nam vse iz-
daje od enega leta ali dveh, in mi jih vam bomo
vezali v knjigo s trdimi platnicami, katero boste
lahko hranili na leta. Cene za vezanje so: Zarje
od enega leta za 75c; od dveh let za 90c. Pošt-
nina na vse kraje 25c posebej.

1714 Woodland Ave. Cleveland, Ohio

ZASTAVE

REGALIJE -:- TRAKOVE -:- PEČATE
KLADIVA

in vse druge potreščine za društva S. Ž. Z. Blago
in delo garantirano.

Vzorci, načrti in pojasnila zastoj.

Obrnite se na najstarejšo domačo tvrdko, ki je
v 28tih letih njenega obstanka dobila nešteto pri-
znanj in nikdar nobene pritožbe.

Se priporoča

FRANK KERZE

168 W. 225th St. New York, N. Y.

DR. JOHN J. ZAVERTNIK

PHYSICIAN and SURGEON

OFFICE HOURS AT 3724 W. 26th STREET

1:30—3:30; 6:30—8:30 Daily Tel. Crawford 2212

AT 1858 W. CERMAK RD.

4:30—6:00 p. m. Daily Tel. Canal 9695

Wednesday and Sunday by appointment only

Residence Tel.: Crawford 8440

IF NO ANSWER—CALL AUSTIN 5700



Ako želite dobro sebi in svojim dragim
zavarujte se pri

DOBRI in FINANČNO MOČNI
bratski podporni organizaciji

KRANJSKO-SLOVENSKI KATOLIŠKI JEDNOTI

Za navodila in pojasnila vprašajte taj-
nika ali tajnico lokalnega društva ali
pa pišite naravnost na

JOSIP ZALAR, gl. tajnik
1004 N. Chicago St.
Joliet, Ill.

“Ameriška Domovina”

NAJBOLJ ZANIMIV SLOVENSKI DNEV-
NIK V ZEDINJENIH DRŽAVAH

Največja jugoslovanska unijska tiskarna
v Ameriki

Se prijazno priporoča za vsa tiskarska dela
po jako zmernih cenah

6117 St. Clair Ave. Cleveland, Ohio